

**P-839**

# **BIBLIOTHÈQUE DES PIÈCES DÉPOSÉES**

## **Services de justice**

**Déposée le 12 décembre 2018**

## Table des matières

### **Informations demandées aux services publics et autres organisations par la Commission d'enquête sur les Autochtones et certains services publics : écoute, réconciliation et progrès (ci-après «CERP»)**

0. **Schéma thématique des demandes d'informations**, produit par la CERP en date du 30 novembre 2018
1. **DG-0012-C**, *La manière dont les formations du Directeur des poursuites criminelles et pénales tiennent compte des réalités autochtones (Premières Nations et Inuit)*, demande d'information de la CERP adressée au Directeur des poursuites criminelles et pénales, en date du 11 septembre 2017
  - 1.1. Lettre du Directeur des poursuites criminelles et pénales en réponse à la demande d'information DG-0012-C de la CERP, reçue le 11 octobre 2017
  - 1.2. Lettre du Directeur des poursuites criminelles et pénales en réponse à la demande d'information DG-0012-C de la CERP, reçue le 31 octobre 2017
    - 1.2.1. Annexe 1 de la réponse du Directeur des poursuites criminelles et pénales à la demande d'information DG-0012-C de la CERP, « Plan de cours », reçue le 31 octobre 2017
    - 1.2.2. Annexe 2 de la réponse du Directeur des poursuites criminelles et pénales à la demande d'information DG-0012-C de la CERP, « PowerPoint », reçue le 31 octobre 2017
  - 1.3. Lettre du Directeur des poursuites criminelles et pénales en réponse à la demande d'information DG-0012-C de la CERP, reçue le 12 novembre 2017
2. **DGP-0012-C**, *Précisions sur la formation des procureurs aux poursuites criminelles et pénales (PPCP) travaillant dans les cours itinérantes*, demande de précisions de la CERP adressée au Directeur des poursuites criminelles et pénales, en date du 5 juin 2018
  - 2.1. Lettre du Directeur des poursuites criminelles et pénales en réponse à la demande d'information DGP-0012-C de la CERP, reçue le 21 juin 2018
    - 2.1.1. Annexe 1 de la réponse du Directeur des poursuites criminelles et pénales à la demande d'information DGP-0012-C de la CERP, « Rapport concernant l'étude de satisfaction », reçue le 21 juin 2018
3. **DG-0018-C**, *La manière dont les formations qu'offre le Ministère de la Justice du Québec aux juristes de l'État tiennent compte des réalités autochtones (Premières Nations et Inuit)*, demande d'information de la CERP adressée au Ministère de la Justice du Québec, en date du 22 septembre 2017
  - 3.1. Lettre du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0018-C de la CERP, reçue le 25 octobre 2017
    - 3.1.1. Annexe 1 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la demande d'information DG-0018-C de la CERP,

« Introduction à la consultation en droit autochtone », reçue le 25 octobre 2017

- 3.1.2. Annexe 2 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la demande d'information DG-0018-C de la CERP, « La consultation et l'accommodement des peuples autochtones : parcours à travers la jurisprudence de la Cour suprême du Canada », reçue le 25 octobre 2017
- 3.1.3. Annexe 3 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la demande d'information DG-0018-C de la CERP, « Introduction au droit autochtone », reçue le 25 octobre 2017
- 3.1.4. Annexe 4 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la demande d'information DG-0018-C de la CERP, « Plan de présentation sur le droit autochtone », reçue le 25 octobre 2017
- 3.1.5. Annexe 5 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la demande d'information DG-0018-C de la CERP, « Présentation de la « Journée nationale des Autochtones » reçue le 25 octobre 2017
- 3.1.6. Annexe 6 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la demande d'information DG-0018-C de la CERP, « Cahier du participant de la « Journée nationale des Autochtones » reçue le 25 octobre 2017
- 3.1.7. Annexe 7 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la demande d'information DG-0018-C de la CERP, « Copie de deux courriels accompagnant la transmission des deux documents précédents aux participants relativement à la « Journée nationale des Autochtones », reçue le 25 octobre 2017
- 3.1.8. Annexe 8 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la demande d'information DG-0018-C de la CERP, « Rôle de la table d'échange et de perfectionnement en droit autochtone », reçue le 25 octobre 2017
- 3.1.9. Annexe 9 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la demande d'information DG-0018-C de la CERP, « Tableau Suivi des activités de développement », reçue le 25 octobre 2017

4. **DG-0020-C**, *Initiatives envisagées par le Plan d'action gouvernemental pour le développement social et culturel des Premières Nations et des Inuit 2017-2022*, demande d'information de la CERP adressée au Directeur des poursuites criminelles et pénales, en date du 5 octobre 2017

- 4.1. Lettre du Directeur des poursuites criminelles et pénales en réponse à la demande d'information DG-0020-C de la CERP, reçue le 6 novembre 2017

5. **DG-0021-C**, *Initiatives envisagées par le Plan d'action gouvernemental pour le développement social et culturel des Premières Nations et des Inuit 2017-2022*, demande d'information de la CERP adressée au Ministère de la Justice du Québec, en date du 5

octobre 2017

- 5.1. Lettre du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0021-C de la CERP, reçue le 5 octobre 2017
6. **DGP-0021-C**, *Précisions sur les initiatives envisagées par le Plan d'action gouvernemental pour le développement social et culturel des Premières Nations et des Inuit 2017-2020*, demande de précisions de la CERP adressée au Ministère de la Justice du Québec, en date du 12 juillet 2018
  - 6.1. Courriel du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DGP-0021-C de la CERP, reçue le 17 juillet 2018
    - 6.1.1. Annexe de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la demande d'information DGP-0021-C de la CERP, «Budget des comités de justice », reçue le 17 juillet 2018
  - 6.2. Échange courriel entre la CERP et le Ministère de la Justice du Québec concernant la demande d'information DGP-0021-C de la CERP entre le 15 et le 18 septembre 2018
  - 6.3. Échange courriel entre la CERP et le MJQ concernant la demande d'information DGP-0021-C entre le 22 et 30 septembre 2018
    - 6.3.1. Annexe 1 de l'échange courriel entre la CERP et le MJQ concernant la demande d'information DGP-0021-C, «Budget comités de justice », reçue le 25 septembre 2018
    - 6.3.2. Annexe 2 de l'échange courriel entre la CERP et le MJQ concernant la demande d'information DGP-0021-C, «Sanarrutik », reçue le 25 septembre 2018
7. **DG-0022-C**, *Les protocoles d'entente mettant en œuvre un programme de mesure de recharge pour les adultes en milieu autochtone (suivant les articles 716 à 717.4 du Code criminel) signés entre le DPCP et les représentants de comités de justice ou les autorités politiques de milieux autochtones*, demande d'information de la CERP adressée au Directeur des poursuites criminelles et pénales, en date du 5 octobre 2017
  - 7.1. Lettre du Directeur des poursuites criminelles et pénales en réponse à la demande d'information DG-0022-C de la CERP, reçue le 31 octobre 2017
    - 7.1.1. Annexe 1 de la réponse du Directeur des poursuites criminelles et pénales à la demande d'information DG-0022- C de la CERP, « Liste des protocoles d'entente », reçue le 31 octobre 2017
    - 7.1.2. Annexe 2 de la réponse du Directeur des poursuites criminelles et pénales à la demande d'information DG-0022- C de la CERP, « B.1 - Akwesasne », reçue le 31 octobre 2017
    - 7.1.3. Annexe 3 de la réponse du Directeur des poursuites criminelles et pénales à la demande d'information DG-0022- C de la CERP, « B.2 - Mistissini», reçue le 31 octobre 2017
    - 7.1.4. Annexe 4 de la réponse du Directeur des poursuites criminelles et pénales à la demande d'information DG-0022- C de la CERP, «B.3 - Waskaganish», reçue le 31 octobre 2017

- 7.1.5. Annexe 5 de la réponse du Directeur des poursuites criminelles et pénales à la demande d'information DG-0022- C de la CERP, « B.4 - Whapmagoostui », reçue le 31 octobre 2017
- 7.1.6. Annexe 6 de la réponse du Directeur des poursuites criminelles et pénales à la demande d'information DG-0022- C de la CERP, « B.5 – Chisasibi », reçue le 31 octobre 2017
- 7.1.7. Annexe 7 de la réponse du Directeur des poursuites criminelles et pénales à la demande d'information DG-0022- C de la CERP, « B.6 - Waswanipi », reçue le 31 octobre 2017
- 7.1.8. Annexe 8 de la réponse du Directeur des poursuites criminelles et pénales à la demande d'information DG-0022- C de la CERP, « B.7 - Nemaska », reçue le 31 octobre 2017
- 7.1.9. Annexe 9 de la réponse du Directeur des poursuites criminelles et pénales à la demande d'information DG-0022- C de la CERP, « B.8 – Oujé-Bougoumou », reçue le 31 octobre 2017
- 7.1.10. Annexe 10 de la réponse du Directeur des poursuites criminelles et pénales à la demande d'information DG-0022- C de la CERP, « B.9 - Aupaluk », reçue le 31 octobre 2017
- 7.1.11. Annexe 11 de la réponse du Directeur des poursuites criminelles et pénales à la demande d'information DG-0022- C de la CERP, « B.10 - Kangirsuk », reçue le 31 octobre 2017
- 7.1.12. Annexe 12 de la réponse du Directeur des poursuites criminelles et pénales à la demande d'information DG-0022- C de la CERP, « B.11 - Kuujuarapik », reçue le 31 octobre 2017
- 7.1.13. Annexe 13 de la réponse du Directeur des poursuites criminelles et pénales à la demande d'information DG-0022- C de la CERP, « B.12 - Puvirnituk », reçue le 31 octobre 2017
- 7.1.14. Annexe 14 de la réponse du Directeur des poursuites criminelles et pénales à la demande d'information DG-0022- C de la CERP, « B.13 - Salluit », reçue le 31 octobre 2017
- 7.1.15. Annexe 15 de la réponse du Directeur des poursuites criminelles et pénales à la demande d'information DG-0022- C de la CERP, « B.14 - Quaqtaq », reçue le 31 octobre 2017
- 7.1.16. Annexe 16 de la réponse du Directeur des poursuites criminelles et pénales à la demande d'information DG-0022- C de la CERP, « B.15 - Kuujuaq », reçue le 31 octobre 2017
- 7.1.17. Annexe 17 de la réponse du Directeur des poursuites criminelles et pénales à la demande d'information DG-0022- C de la CERP, « B.16 - Kangisualujuaq », reçue le 31 octobre 2017
- 7.1.18. Annexe 18 de la réponse du Directeur des poursuites criminelles et pénales à la demande d'information DG-0022- C de la CERP, « B.17 - Inukjuak », reçue le 31 octobre 2017

- 7.1.19. Annexe 19 de la réponse du Directeur des poursuites criminelles et pénales à la demande d'information DG-0022- C de la CERP, « B.18 - Kangiqsujuaq », reçue le 31 octobre 2017
  - 7.1.20. Annexe 20 de la réponse du Directeur des poursuites criminelles et pénales à la demande d'information DG-0022- C de la CERP, « B.19 - Opitciwan », reçue le 31 octobre 2017
  - 7.1.21. Annexe 21 de la réponse du Directeur des poursuites criminelles et pénales à la demande d'information DG-0022- C de la CERP, « B.20 - Kawawachikamach », reçue le 31 octobre 2017
  - 7.1.22. Annexe 22 de la réponse du Directeur des poursuites criminelles et pénales à la demande d'information DG-0022- C de la CERP, « B.20 - Listuguj », reçue le 31 octobre 2017
  - 7.1.23. Annexe 23 de la réponse du Directeur des poursuites criminelles et pénales à la demande d'information DG-0022- C de la CERP, « C – PMRA (2015) », reçue le 31 octobre 2017
  - 7.1.24. Annexe 24 de la réponse du Directeur des poursuites criminelles et pénales à la demande d'information DG-0022- C de la CERP, « D – Infractions\_2003 », reçue le 31 octobre 2017
  - 7.1.25. Annexe 25 de la réponse du Directeur des poursuites criminelles et pénales à la demande d'information DG-0022- C de la CERP, « E – NOJ - 1 », reçue le 31 octobre 2017
8. **DGP-0022-C**, *Précisions sur les protocoles d'entente mettant en œuvre un programme de mesure de rechange pour les adultes en milieu autochtone (suivant les articles 716 à 717.4 du Code criminel) signés entre le DPCP et les représentants de comités de justice ou les autorités politiques de milieux autochtones*, demande de précisions de la CERP adressée au Directeur des poursuites criminelles et pénales, en date du 6 juin 2018
- 8.1. Lettre du Directeur des poursuites criminelles et pénales en réponse à la demande d'information DGP-0022-C de la CERP, reçue le 20 juin 2018
9. **DGP2-0022-C**, *Précisions sur le Programme de mesures de rechange pour les adultes en milieu autochtone*, demande de la CERP adressée au Ministère de la Justice du Québec, en date du 6 juin 2018
- 9.1. Courriel du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information de la CERP DGP2-0022-C, reçue le 6 juin 2018
    - 9.1.1. Annexe 1 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DGP2-0022-C de la CERP, « PMR avec disposition sur la violence conjugale, version française », reçue le 6 juin 2018
    - 9.1.2. Annexe 2 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DGP2-0022-C de la CERP, « PMR sans disposition sur la violence conjugale, version française », reçue le 6 juin 2018
    - 9.1.3. Annexe 3 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à

la DGP2-0022-C de la CERP, « PMR avec disposition sur la violence conjugale, version anglaise », reçue le 6 juin 2018

9.1.4. Annexe 4 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DGP2-0022-C de la CERP, « PMR sans disposition sur la violence conjugale, version anglaise », reçue le 6 juin 2018

10. **DGP3-0022-C**, *Précisions sur les protocoles d'entente mettant en œuvre un programme de mesure de rechange pour les adultes en milieu autochtone (suivant les articles 716 à 717.4 du Code criminel) signés entre le DPCP et les représentants de comités de justice ou les autorités politiques de milieux autochtones*, demande de précisions de la CERP adressée au Directeur des poursuites criminelles et pénales, en date du 13 juillet 2018

10.1. Lettre du Directeur des poursuites criminelles et pénales en réponse à la demande d'information DGP3-0022-C de la CERP, reçue le 19 juillet 2018

11. **DG-0024-C**, *Informations sur les Comités de justice communautaire*, demande d'information de la CERP adressée au Ministère de la Justice du Québec, en date du 11 octobre 2017

11.1. Lettre du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0024-C de la CERP, reçue le 30 novembre 2017

11.1.1. Annexe 1 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, « Comités de justice - Présentation », reçue le 30 novembre 2017

11.1.2. Annexe 2 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, « Guide à l'intention des comités », reçue le 30 novembre 2017

11.1.3. Annexe 3 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, « SJA\_récidive\_2006 », reçue le 30 novembre 2017

11.1.4. Annexe 4 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, « Étude de cas SJA\_janvier 2007 », reçue le 30 novembre 2017

11.1.5. Annexe 5 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, « Évaluation SJA\_rapport final\_avril 2007 », reçue le 30 novembre 2017

11.1.6. Annexe 6 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, « Évaluation de la SJA\_novembre 2011 », reçue le 30 novembre 2017

11.1.7. Annexe 7 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, « Évaluation de la SJA\_décembre 2016 », reçue le 30 novembre 2017

11.1.8. Annexe 8 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, « Rapport évaluation Kahnawake », reçue le 30 novembre 2017

11.1.9. Annexe 9 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la

- DG-0024-C de la CERP, « Rapport évaluation Kuujjuarapik », reçue le 30 novembre 2017
- 11.1.10. Annexe 10 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, « Rapport évaluation Whapmagoostui », reçue le 30 novembre 2017
- 11.1.11. Annexe 11 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, «Portrait des sommes disponibles », reçue le 30 novembre 2017
- 11.1.12. Annexe 12 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, « Convention d'aide financière », reçue le 30 novembre 2017
- 11.1.13. Annexe 13 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, « Sommes octroyées par comité », reçue le 30 novembre 2017
- 11.1.13.1. Complément de l'annexe 13 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, «Contributions CJ Nunavik», reçue le 30 septembre 2017
- 11.1.14. Annexe 14 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, « Sommes réservées 2017-2018 », reçue le 30 novembre 2017
- 11.1.15. Annexe 15 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, « Rapport statistique\_Opitciwan\_2014-2015 », reçue le 30 novembre 2017
- 11.1.16. Annexe 16 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, « Rapport statistique\_Opitciwan\_2015-2016 », reçue le 30 novembre 2017
- 11.1.17. Annexe 17 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, « Rapport statistique\_Makivik\_2014-2015 », reçue le 30 novembre 2017
- 11.1.18. Annexe 18 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, « Rapport statistique\_Makivik\_2015-2016 », reçue le 30 novembre 2017
- 11.1.19. Annexe 19 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, « Rapport statistique\_Makivik\_2016-2017 », reçue le 30 novembre 2017
- 11.1.20. Annexe 20 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, « Rapport statistique\_Listuguj\_2014-2015 », reçue le 30 novembre 2017
- 11.1.21. Annexe 21 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, « Rapport statistique\_Listuguj\_2015-2016 », reçue le 30 novembre 2017
- 11.1.22. Annexe 22 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, « Rapport statistique\_Kawawachikamach\_2014-2015 », reçue le 30 novembre 2017



- 11.1.23. Annexe 23 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, « Rapport statistique\_Kawawachikamach\_2015-2016 », reçue le 30 novembre 2017
- 11.1.24. Annexe 24 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, « Rapport statistique\_Kawawachikamach\_2016-2017 », reçue le 30 novembre 2017
- 11.1.25. Annexe 25 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, « Rapport statistique\_Kahnawake\_2014-2015 », reçue le 30 novembre 2017
- 11.1.26. Annexe 26 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, « Rapport statistique\_Kahnawake\_2015-2016 », reçue le 30 novembre 2017
- 11.1.27. Annexe 27 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, « Rapport statistique\_Kahnawake\_2016-2017 », reçue le 30 novembre 2017
- 11.1.28. Annexe 28 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, « Rapport statistique\_CNA\_2014-2015 », reçue le 30 novembre 2017
- 11.1.29. Annexe 29 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, « Rapport statistique\_CNA\_2015-2016 », reçue le 30 novembre 2017
- 11.1.30. Annexe 30 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, « Rapport statistique\_CNA\_2016-2017 », reçue le 30 novembre 2017
- 11.1.31. Annexe 31 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, « Rapport statistique\_Akwesasne\_2014-2015 », reçue le 30 novembre 2017
- 11.1.32. Annexe 32 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, « Rapport statistique\_Akwesasne\_2015-2016 », reçue le 30 novembre 2017
- 11.1.33. Annexe 33 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, « Liste des communautés avec entente », reçue le 30 novembre 2017
- 11.1.34. Annexe 34 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, « Rapport d'activités\_Akwesasne\_2014-2015 », reçue le 30 novembre 2017
- 11.1.35. Annexe 35 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, « Rapport d'activités\_Akwesasne\_2015-2016 », reçue le 30 novembre 2017
- 11.1.36. Annexe 36 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, « Rapport d'activités\_Akwesasne\_2016-2017 », reçue le 30 novembre 2017

- 11.1.37. Annexe 37 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, « Rapport d'activités\_CJPPM\_2016-2017 », reçue le 30 novembre 2017
- 11.1.38. Annexe 38 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, « Rapport d'activités\_CNA\_2014-2015 », reçue le 30 novembre 2017
- 11.1.39. Annexe 39 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, « Rapport d'activités\_CNA\_2015-2016 », reçue le 30 novembre 2017
- 11.1.40. Annexe 40 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, « Rapport d'activités\_CNA\_2016-2017 », reçue le 30 novembre 2017
- 11.1.41. Annexe 41 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, « Rapport d'activités\_Kahnawake\_2014-2015 », reçue le 30 novembre 2017
- 11.1.42. Annexe 42 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, « Rapport d'activités\_Kahnawake\_2015-2016 », reçue le 30 novembre 2017
- 11.1.43. Annexe 43 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, « Rapport d'activités\_Kahnawake\_2016-2017 », reçue le 30 novembre 2017
- 11.1.44. Annexe 44 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, « Rapport d'activités\_Kawawachikamach\_2014-2015 », reçue le 30 novembre 2017
- 11.1.45. Annexe 45 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, « Rapport d'activités\_Kawawachikamach\_2015-2016\_1 », reçue le 30 novembre 2017
- 11.1.46. Annexe 46 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, « Rapport d'activités\_Kawawachikamach\_2015-2016\_2 », reçue le 30 novembre 2017
- 11.1.47. Annexe 47 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, « Rapport d'activités\_Kawawachikamach\_2016-2017 », reçue le 30 novembre 2017
- 11.1.48. Annexe 48 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, « Rapport d'activités\_Kitigan Zibi\_2015-2016 », reçue le 30 novembre 2017
- 11.1.49. Annexe 49 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, « Rapport d'activités\_Listuguj\_2014-2015 », reçue le 30 novembre 2017
- 11.1.50. Annexe 50 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, « Rapport d'activités\_Listuguj\_2015-2016 », reçue le 30 novembre 2017

- 11.1.51. Annexe 51 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, « Rapport d'activités\_Makivik\_2014-2015 », reçue le 30 novembre 2017
- 11.1.52. Annexe 52 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, « Rapport d'activités\_Makivik\_2015-2016 », reçue le 30 novembre 2017
- 11.1.53. Annexe 53 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, « Rapport d'activités\_Makivik\_2016-2017 », reçue le 30 novembre 2017
- 11.1.54. Annexe 54 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, « Rapport d'activités\_Opitciwan\_2014-2015 », reçue le 30 novembre 2017
- 11.1.55. Annexe 55 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, « Rapport d'activités\_Opitciwan\_2015-2016 », reçue le 30 novembre 2017
- 11.1.56. Annexe 56 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, « Liste des rapports », reçue le 30 novembre 2017
- 11.1.57. Annexe 57 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, « Guide de déclaration statistique », reçue le 30 novembre 2017
- 11.1.58. Annexe 58 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, « Liste de contacts », reçue le 30 novembre 2017
- 11.1.59. Annexe 59 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-C de la CERP, « Programme de mesure de rechange pour le milieu autochtone - 2015 », reçue le 30 novembre 2017

**12. DGP-0024-C, Précisions sur les Programmes de justice communautaire pour Autochtones et sur le Programme de mesures de rechange pour adultes en milieu autochtone**, demande de précisions de la CERP adressée au Ministère de la Justice du Québec, en date du 13 juillet 2018

- 12.1. Lettre du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande de précisions DGP-0024-C de la CERP, reçue le 31 juillet 2018
  - 12.1.1. Annexe 1 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DGP-0024-C de la CERP, « Fiche de transmission en réponse à la demande de la CERP », reçue le 31 juillet 2018
  - 12.1.2. Annexe 2 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DGP-0024-C de la CERP, « Modèle », reçue le 31 juillet 2018
- 12.2. Lettre du Directeur des poursuites criminelles et pénales en réponse à la demande de précisions DGP-0024-C de la CERP, reçue le 31 juillet 2018

13. **DGP-0024-B**, *Précisions sur les Programmes de justice communautaire*, demande de précisions de la CERP adressée conjointement au Ministère de la Sécurité publique et à la Commission québécoise des libérations conditionnelles, en date du 19 juillet 2018
- 13.1. Lettre du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande de précisions DGP-0024-B de la CERP, reçue le 10 août 2018
    - 13.1.1. Annexe de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la DG-0024-B de la CERP, «Fiche de transmission en réponse à la demande de la CERP », reçue le 10 août 2018
  - 13.2. Lettre du Ministère de la Sécurité publique en réponse à la demande de précisions DGP-0024-B de la CERP, reçue le 25 juillet 2018
  - 13.3. Lettre de la Commission québécoise des libérations conditionnelles en réponse à la demande de précisions DGP-0024-B de la CERP, reçue le 25 juillet 2018
14. **DG-0046-C**, *Les actions posées par le Directeur des poursuites criminelles et pénales en lien avec la Commission de Vérité et Réconciliation et avec la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones*, demande d'information de la CERP adressée au Directeur des poursuites criminelles et pénales, en date du 26 octobre 2017
- 14.1. Lettre du Secrétariat aux Affaires autochtones en réponse aux demandes d'information DG-0046-C et DG-0047-C de la CERP, reçue le 6 décembre 2017
    - 14.1.1. Annexes 1a) à 1d) de la réponse du Secrétariat aux Affaires autochtones aux DG-0046-C et DG-0047-C de la CERP, « Captures d'images », reçues le 6 décembre 2017
    - 14.1.2. Annexe 2 de la réponse du Secrétariat aux Affaires autochtones aux DG-0046-C et DG-0047-C de la CERP, « Tableau recommandations commission véritéréconciliation », reçue le 6 décembre 2017
    - 14.1.3. Annexe 3 de la réponse du Secrétariat aux Affaires autochtones aux DG-0046-C et DG-0047-C de la CERP, « Communiqué de presse – premier ministre 4 juin 2015 », reçue le 6 décembre 2017
    - 14.1.4. Annexe 4 de la réponse du Secrétariat aux Affaires autochtones aux DG-0046-C et DG-0047-C de la CERP, « Motion Assemblée nationale – 11 juin 2015 », reçue le 6 décembre 2017
    - 14.1.5. Annexe 5 de la réponse du Secrétariat aux Affaires autochtones aux DG-0046-C et DG-0047-C de la CERP, « Communiqué de presse – Déclaration Nations Unies » reçue le 6 décembre 2017
    - 14.1.6. Annexe 6 de la réponse du Secrétariat aux Affaires autochtones aux DG-0046-C et DG-0047-C de la CERP, « Note – CERP-SAA – Version consolidée – V3 », reçue le 6 décembre 2017
15. **DG-0047-C**, *Les actions posées par le Directeur des poursuites criminelles et pénales en lien avec la Commission de Vérité et Réconciliation et avec la Déclaration des Nations Unies sur les droits des Peuples Autochtones*, demande d'information de la CERP adressée

au Ministère de la Justice du Québec, en date du 26 octobre 2017

Voir les documents 14.1, 14.1.1., 14.1.2., 14.1.3., 14.1.4., 14.1.5. et 14.1.6.

16. **DG-0048-C**, *L'existence d'ententes entre le gouvernement provincial et le gouvernement fédéral en matière de justice et de peuples autochtones*, demande d'information de la CERP adressée au Ministère de la Justice du Québec, en date du 26 octobre 2017

16.1. Lettre du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0048-C de la CERP, reçue le 13 novembre 2017

16.1.1. Annexe 1 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la demande d'information DG-0048-C de la CERP, « Entente sur le programme d'assistance parajudiciaire aux Autochtones » reçue le 13 novembre 2017

16.1.2. Annexe 2 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec à la demande d'information DG-0048-C de la CERP, « Entente cadre Canada-Québec 2016-2017 », reçue le 13 novembre 2017

17. **DG-0049-C**, *Dossiers en violence conjugale au Québec impliquant des membres des communautés autochtones*, demande d'information de la CERP adressée au Ministère de la Justice du Québec, en date du 26 octobre 2017

17.1. Lettre du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0049-C de la CERP, reçue le 27 octobre 2017

17.2. Courriel du Ministère de la Justice du Québec concernant la méthodologie de traitement des données judiciaires développée en 2018, reçu en date du 21 septembre 2018

18. **DGP-0049-C**, *Précisions sur les dossiers en violence conjugale au Québec impliquant des membres des communautés autochtones*, demande de précisions de la CERP adressée au Ministère de la Sécurité publique, en date du 17 avril 2018

18.1. Lettre du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande de précisions DGP-0049-C de la CERP, reçue le 6 juin 2018

18.1.1. Annexe 1 Tableau excel du Ministère de la Justice du Québec à la demande de précisions DGP-0049-C de la CERP, reçue le 6 juin 2018

18.2. Courriel du Ministère de la Justice du Québec concernant des précisions sur l'utilisation d'un code statistique par le DPCP, reçu en date du 25 septembre 2018

19. **DG-0067-BC**, *Les délais moyens de traitement de certains dossiers (arrestation, comparution physique et téléphonique, détention préventive)*, demande d'information de la CERP adressée conjointement au Ministère de la Sécurité publique et au Ministère de la Justice du Québec, en date du 30 novembre 2017

19.1. Lettre du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0067-BC de la CERP, reçue le 5 décembre 2017

19.2. Lettre du Ministère de la Sécurité publique en réponse à la demande d'information DG-0067-BC de la CERP, reçue le 8 décembre 2017

19.2.1. Annexe de la réponse du Ministère de la Sécurité publique en réponse à la demande d'information DG-0067-BC de la CERP, « Durée de séjour en prison pour les personnes prévenues », reçue le 8 décembre 2017

19-A. **DGP-0067-BC**, *Précisions sur les délais moyens de traitement de certains dossiers (arrestation, comparution physique et téléphonique, détention préventive)*, demande de précisions de la CERP adressée au Ministère de la Sécurité publique, en date du 10 août 2018

19-A.1. Lettre du Ministère de la Sécurité publique en réponse à la demande de précisions DGP-0067-BC de la CERP, reçue le 16 août 2018

20. **DG-0083-C**, *La nomination, la formation, à l'utilisation et aux conditions de travail des juges de paix à pouvoirs étendus ayant exercé au Nunavik et à la Baie-James*, demande d'information de la CERP adressée au Ministère de la Justice du Québec, en date du 20 décembre 2017

20.1. Courriel 1 de 5 du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, reçu le 2 février 2018

20.2. Courriel 2 de 5 du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, reçu le 2 février 2018

20.3. Courriel 3 de 5 du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, reçu le 2 février 2018

20.4. Courriel 4 de 5 du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, reçu le 2 février 2018

20.5. Courriel 5 de 5 du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, reçu le 2 février 2018

20.5.1. Annexe 1 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « Activités JPA 1998-1999 », reçue le 2 février 2018

20.5.2. Annexe 2 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « AM 1533 », reçue le 2 février 2018

20.5.3. Annexe 3 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « AM 1648 », reçue le 2 février 2018

20.5.4. Annexe 4 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « AM 1742 », reçue le 2 février 2018

20.5.5. Annexe 5 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « AM 1752 », reçue le 2 février 2018

20.5.6. Annexe 6 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la

- CERP, « AM 1760 », reçue le 2 février 2018
- 20.5.7. Annexe 7 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « AM 1804 », reçue le 2 février 2018
- 20.5.8. Annexe 8 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « AM 1805 », reçue le 2 février 2018
- 20.5.9. Annexe 9 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « AM 1810 », reçue le 2 février 2018
- 20.5.10. Annexe 10 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « AM 1815 », reçue le 2 février 2018
- 20.5.11. Annexe 11 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « AM 1816 », reçue le 2 février 2018
- 20.5.12. Annexe 12 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « AM 1817 », reçue le 2 février 2018
- 20.5.13. Annexe 13 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « AM 2046 », reçue le 2 février 2018
- 20.5.14. Annexe 14 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « AM 2047 », reçue le 2 février 2018
- 20.5.15. Annexe 15 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « AM 2048 », reçue le 2 février 2018
- 20.5.16. Annexe 16 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « AM 2229 », reçue le 2 février 2018
- 20.5.17. Annexe 17 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « candidature », reçue le 2 février 2018
- 20.5.18. Annexe 18 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « Arrangement formation\_1998 », reçue le 2 février 2018
- 20.5.19. Annexe 19 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « Bilan formation\_Nunavik\_12-1996 », reçue le 2 février 2018
- 20.5.20. Annexe 20 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « Cameron\_Michael », reçue le 2 février 2018

- 20.5.21. Annexe 21 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « Communiqué presse 27-05-1996 », reçue le 2 février 2018
- 20.5.22. Annexe 22 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « Confirmation et paiement\_formation A. Kenuayuk\_05-1998 », reçue le 2 février 2018
- 20.5.23. Annexe 23 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « Confirmation et paiement\_formation A. Tukai\_05-1998 », reçue le 2 février 2018
- 20.5.24. Annexe 24 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « Confirmation et paiement\_formation L. Palliser\_28-02-1998 », reçue le 2 février 2018
- 20.5.25. Annexe 25 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « Confirmation et paiement\_formation A. Tukai\_10-1997 », reçue le 2 février 2018
- 20.5.26. Annexe 26 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « Confirmation et paiement\_formation D.Camron\_04-1998 », reçue le 2 février 2018
- 20.5.27. Annexe 27 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « Coût formation JPA 1996-2000 », reçue le 2 février 2018
- 20.5.28. Annexe 28 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « Coûts reliés à la formation des juges de paix 99-00 », reçue le 2 février 2018
- 20.5.29. Annexe 29 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « CV », reçue le 2 février 2018
- 20.5.30. Annexe 30 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « CV », reçue le 2 février 2018
- 20.5.31. Annexe 31 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « Décret 1401-98 », reçue le 2 février 2018
- 20.5.32. Annexe 32 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « Décret 1402-98 », reçue le 2 février 2018



- 20.5.33. Annexe 33 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « Décret 1457-98», reçue le 2 février 2018
- 20.5.34. Annexe 34 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « Décret 1458-98 et 1459-98», reçue le 2 février 2018
- 20.5.35. Annexe 35 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « Dépenses formation JPA\_1997-1998», reçue le 2 février 2018
- 20.5.36. Annexe 36 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « Fees A. Tukai\_30-09-2001», reçue le 2 février 2018
- 20.5.37. Annexe 37 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « Fees M. Cameron\_30-09-2001», reçue le 2 février 2018
- 20.5.38. Annexe 38 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « Fees S. Gordon\_31-03-2003», reçue le 2 février 2018
- 20.5.39. Annexe 39 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « Fees\_Juges\_de\_paix\_(anglais)», reçue le 2 février 2018
- 20.5.40. Annexe 40 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « Honoraires formation L. Paliser\_1997», reçue le 2 février 2018
- 20.5.41. Annexe 41 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « Honoraires formation S. Gordon\_1997», reçue le 2 février 2018
- 20.5.42. Annexe 42 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « Kativik\_programme», reçue le 2 février 2018
- 20.5.43. Annexe 43 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « Lettre confirmation formation Kuujjuaq\_03-1997», reçue le 2 février 2018
- 20.5.44. Annexe 44 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « Lettre confirmation formation Kuujjuaq\_02-1997», reçue le 2 février 2018
- 20.5.45. Annexe 45 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, «Lettre et paiement\_L.Paliser\_1997», reçue le 2 février 2018

- 20.5.46. Annexe 46 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « Lettre et paiement\_S. Gordon\_1997», reçue le 2 février 2018
- 20.5.47. Annexe 47 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « Lettre et paiement\_A. Kenuayuk\_09-2001», reçue le 2 février 2018
- 20.5.48. Annexe 48 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « Lettre et paiement\_S. Gordon\_03-2003», reçue le 2 février 2018
- 20.5.49. Annexe 49 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « Lettre révocation pouvoirs JPA\_14-01-2014», reçue le 2 février 2018
- 20.5.50. Annexe 50 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, «Lettre révocation pouvoirs JPA\_1», reçue le 2 février 2018
- 20.5.51. Annexe 51 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, «Lettre révocation pouvoirs JPA\_2», reçue le 2 février 2018
- 20.5.52. Annexe 52 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « Manuel de formation», reçue le 2 février 2018
- 20.5.53. Annexe 53 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « Manuel de formation\_Justice of the PEACE-01- 1999», reçue le 2 février 2018
- 20.5.54. Annexe 54 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « Modèle réclamation honoraires\_JPA», reçue le 2 février 2018
- 20.5.55. Annexe 55 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « Note\_révocation\_Juges paix autochtone\_vDGSJ», reçue le 2 février 2018
- 20.5.56. Annexe 56 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « Offre de service JPA», reçue le 2 février 2018
- 20.5.57. Annexe 57 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « Paiement honoraires divers\_1998-1999», reçue le 2 février 2018
- 20.5.58. Annexe 58 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP,

- « Paiement honoraires JPA\_2001», reçue le 2 février 2018
- 20.5.59. Annexe 59 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « Paiement honoraires JPA\_01-1999», reçue le 2 février 2018
- 20.5.60. Annexe 60 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « Paiement honoraires JPA\_17-03-1994\_version angl», reçue le 2 février 2018
- 20.5.61. Annexe 61 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « Paiement honoraires JPA\_17-03-1994\_version fran », reçue le 2 février 2018
- 20.5.62. Annexe 62 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « Politique nomination\_1998 », reçue le 2 février 2018
- 20.5.63. Annexe 63 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « Pouvoirs JPA\_Nunavik JP Program\_Kativik\_1996», reçue le 2 février 2018
- 20.5.64. Annexe 64 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « Prévision dépenses formation JPA 2001-2002 », reçue le 2 février 2018
- 20.5.65. Annexe 65 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « Program\_JP\_Cri\_rest», reçue le 2 février 2018
- 20.5.66. Annexe 66 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « Programme\_29-05-1997», reçue le 2 février 2018
- 20.5.67. Annexe 67 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « Programme formation JPA\_Inukjuak\_03-1997», reçue le 2 février 2018
- 20.5.68. Annexe 68 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « Programme formation JPA\_Kuujuuaq\_03-1997», reçue le 2 février 2018
- 20.5.69. Annexe 69 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, «Programme-02-2002», reçue le 2 février 2018
- 20.5.70. Annexe 70 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « Programme\_11-11-1996 », reçue le 2 février 2018

- 20.5.71. Annexe 71 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « Programme\_20-04-1995 », reçue le 2 février 2018
- 20.5.72. Annexe 72 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « Programme\_22-04-1998 », reçue le 2 février 2018
- 20.5.73. Annexe 73 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « Reso Kativik 1996 », reçue le 2 février 2018
- 20.5.74. Annexe 74 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « Reso\_Kuuujuaq appui », reçue le 2 février 2018
- 20.5.75. Annexe 75 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « Résultat formation D.Cameron\_06-07-1998 », reçue le 2 février 2018
- 20.5.76. Annexe 76 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « Syllabus », reçue le 2 février 2018
- 20.5.77. Annexe 77 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « Tableau des JPA et pouvoirs 12-1998 », reçue le 2 février 2018
- 20.5.78. Annexe 78 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0083-C de la CERP, « Tableau JPA\_CERP\_02-2018 », reçue le 2 février 2018

20-A. **DGP-0083-C**, *Précisions sur la nomination, la formation, à l'utilisation et aux conditions de travail des juges de paix à pouvoirs étendus ayant exercé au Nunavik et à la Baie-James*, demande de précisions de la CERP adressée au Ministère de la Justice du Québec, en date du 13 juillet 2018

20-A.1. Lettre du MJQ en réponse à la demande de précisions DGP-0083-C de la CERP, reçue le 8 août 2018

- 20-A.1.1. Annexe 1 de la lettre du MJQ en réponse à la demande de précisions DGP-0083-C de la CERP, « A.M. 585 », reçue le 8 août 2018
- 20-A.1.2. Annexe 2 de la lettre du MJQ en réponse à la demande de précisions DGP-0083-C de la CERP, « A.M. 1533 », reçue le 8 août 2018
- 20-A.1.3. Annexe 3 de la lettre du MJQ en réponse à la demande de précisions DGP-0083-C de la CERP, « A.M. 1565 », reçue le 8 août 2018
- 20-A.1.4. Annexe 4 de la lettre du MJQ en réponse à la demande de

- précisions DGP-0083-C de la CERP, « A.M. 1695 », reçue le 8 août 2018
- 20-A.1.5. Annexe 5 de la lettre du MJQ en réponse à la demande de précisions DGP-0083-C de la CERP, « A.M. 211\_480\_854\_1292\_1566\_1810\_2201 », reçue le 8 août 2018
- 20-A.1.6. Annexe 6 de la lettre du MJQ en réponse à la demande de précisions DGP-0083-C de la CERP, « AM 1692 », reçue le 8 août 2018
- 20-A.1.7. Annexe 7 de la lettre du MJQ en réponse à la demande de précisions DGP-0083-C de la CERP, « AM 1694 », reçue le 8 août 2018
- 20-A.1.8. Annexe 8 de la lettre du MJQ en réponse à la demande de précisions DGP-0083-C de la CERP, « AM 1893 », reçue le 8 août 2018
- 20-A.1.9. Annexe 9 de la lettre du MJQ en réponse à la demande de précisions DGP-0083-C de la CERP, « AM 2171 », reçue le 8 août 2018
- 20-A.1.10. Annexe 10 de la lettre du MJQ en réponse à la demande de précisions DGP-0083-C de la CERP, « AM 2172 », reçue le 8 août 2018
- 20-A.1.11. Annexe 11 de la lettre du MJQ en réponse à la demande de précisions DGP-0083-C de la CERP, « AM 2203 », reçue le 8 août 2018
- 20-A.1.12. Annexe 12 de la lettre du MJQ en réponse à la demande de précisions DGP-0083-C de la CERP, « AM 2229 », reçue le 8 août 2018
- 20-A.1.13. Annexe 13 de la lettre du MJQ en réponse à la demande d'information DGP-0083-C de la CERP, « Autres JP autochtone complémentaire\_07-2018 », reçue le 8 août 2018
- 20-A.1.14. Annexe 14 de la lettre du MJQ en réponse à la demande de précisions DGP-0083-C de la CERP, « Liste de JP autochtones », reçue le 8 août 2018
- 20-A.1.15. Annexe 15 de la lettre du MJQ en réponse à la demande de précisions DGP-0083-C de la CERP, « Pièce DGP-0083-C Juges de paix art 107 LI », reçue le 8 août 2018

20-B. Courriel de Lori Newton (Executive Legal Officer, Office of the Chief Justice, Ontario Court of Justice), 3 novembre 2018 – SIJP

20-C. Réponse du Département de justice et de services correctionnels du Gouvernement de la Nation Crie concernant les juges de paix, 12 décembre 2018

21. **DG-0084-C**, *Le nombre de dossiers référés à des Comités de justice autochtone par procureur pour les 5 dernières années*, demande d'information de la CERP adressée au Directeur des poursuites criminelles et pénales, en date du 20 décembre 2017

21.1. Lettre du Directeur des poursuites criminelles et pénales en réponse à la

demande d'information DG-0084-C de la CERP, reçue le 21 décembre 2017

21.2. Lettre du Directeur des poursuites criminelles et pénales en réponse à la demande d'information DG-0084-C de la CERP, reçue le 22 janvier 2018

22. **DG-0085-C**, *Informations sur les rapports Gladue préparés au Québec et les Comités de justice communautaire*, demande d'information de la CERP adressée au Ministère de la Justice du Québec, en date du 20 décembre 2017

22.1. Lettre du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0085-C de la CERP, reçue le 2 février 2018

23. **DGP-0085-C** et **DGP-0093-C**, *Précisions sur les rapports Gladue préparés au Québec*, demande de précisions de la CERP adressée au Ministère de la Justice du Québec, en date du 13 juillet 2018

23.1. Lettre du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande de précisions DGP-0085-C et DGP-0093-C de la CERP, reçue le 3 août 2018

23.1.1. Annexe 1 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande de précisions DGP-0085-C et DGP-0093-C de la CERP, «4-25\_Rapport\_Gladue », reçue le 3 août 2018

23.1.2. Annexe 2 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande de précisions DGP-0085-C et DGP-0093-C de la CERP, « 153-Liste des rédacteurs accrédités » reçue le 3 août 2018

23.1.3. Annexe 3 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande de précisions DGP-0085-C et DGP-0093-C de la CERP, « Agenda Gladue 2017 – Taiga Vision » reçue le 3 août 2018

23.1.4. Annexe 4 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande de précisions DGP-0085-C et DGP-0093-C de la CERP, « ANNEXE B-Engagement de confidentialité\_2 », reçue le 3 août 2018

23.1.5. Annexe 5 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande de précisions DGP-0085-C et DGP-0093-C de la CERP, « Déclaration », reçue le 3 août 2018

23.1.6. Annexe 6 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande de précisions DGP-0085-C et DGP-0093-C de la CERP, « Guide de formation – Rapport Gladue

23.1.6.1. SPAQ », reçue le 3 août 2018

23.2. Courriel de rectification du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande de précisions DGP-0085-C et DGP-0093-C de la CERP, reçue le 8 août 2018

24. **DG-0093-C**, *Les rapports dits « Rapports Gladue »*, demande d'information de la CERP adressée au Ministère de la Justice du Québec, en date du 23 janvier 2018

24.1. Lettre du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande

d'information DG-0093-C de la CERP, reçue le 23 février 2018

24.1.1. Annexe 1 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0093-C de la CERP, « Liste des rapports ordonnés et des informations complémentaires », reçue le 23 février 2018

24.1.2. Annexe 2 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0093-C de la CERP, « Liste des rédacteurs accrédités », reçue le 23 février 2018

25. **DG-0094-C, DGP-0094-C, DGP2-0094-C et DGP3-0094-C**, *La judiciarisation des personnes autochtones au Québec*, demandes d'information et de précision de la CERP adressée au Ministère de la Justice du Québec

25.1. Lettre du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0094-C de la CERP, reçue le 29 janvier 2018

25.2. Lettre du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0094-C de la CERP, reçue le 22 février 2018

25.3. Lettre du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0094-C de la CERP, reçue le 19 mars 2018

25.3.1. Annexe 1 Résumé des demandes d'information sur la judiciarisation des personnes autochtones au Québec par le Ministère de la Justice du Québec, reçue le 19 mars 2018

25.3.2. Annexe 2 Résumé des demandes d'information sur la judiciarisation des personnes autochtones au Québec avec les précisions de la CERP du 19 mars 2018

25.4. Lettre du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0094-C de la CERP, reçue le 14 juin 2018

25.4.1. Annexe 1 Liste des infractions contre l'administration de la justice, « Articles du code criminel (sans légende) du 14 juin 2018

25.4.2. Annexe 2 Réponse de la CERP à la lettre du Ministère de la Justice du Québec du 17 juin 2018

25.4.3. Courriel du Ministère de la Justice du Québec afin de préciser la méthodologie des données de l'onglet Q03 concernant les infractions d'administration de la justice, reçu le 6 décembre 2018

25.5. Lettre du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DGP3-0094-C de la CERP (méthodologie), reçue le 14 mai 2018

25.6. Lettre du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0094-C de la CERP, reçue le 22 juin 2018

25.6.1. Annexe 1 de la réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0094-C de la CERP, « Critères », reçue le 22 juin 2018

25.7. Courriel du Ministère de la Justice du Québec afin de déposer une version

corrigée en réponse à la demande d'information DG-0094-C de la CERP, reçue le 10 septembre 2018

- 25.7.1. Annexe 1 Tableau excel en réponse du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0094-C de la CERP, reçue le 10 septembre 2018
  - 25.8. Courriel du Ministère de la Justice du Québec concernant l'évolution de leur méthodologie, reçu en date du 21 septembre 2018
  - 25.9. Courriel du Ministère de la Justice du Québec concernant l'évolution de leur méthodologie, reçu en date du 28 septembre 2018
    - 25.9.1. Annexe 1 Tableau excel en réponse du Ministère de la Justice du Québec concernant les infractions à caractère sexuel en date du 28 septembre 2018
  - 25.10. Courriel du Ministère de la Justice du Québec concernant les limites méthodologiques liées à certaines communautés, reçu en date du 6 décembre 2018
26. **DG-0097**, *Les projets financés par le FAVAC*, demande d'information de la CERP adressée au Ministère de la Justice du Québec, en date du 1<sup>er</sup> février 2018
- 26.1. Lettre du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0097-C de la CERP, reçue le 15 février 2018
27. **DGP-0097-C à 0100-C**, *Précisions sur le BAVAC, les CAVAC, le FAVAC et l'IVAC*, demande de précisions de la CERP adressée au Ministère de la Justice du Québec, en date du 13 juillet 2018
- 27.1. Lettre du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande de précisions DGP-0097-C à 0100-C de la CERP, reçue le 13 août 2018.
    - 27.1.1. Annexe 1 de la lettre du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande de précisions DGP-0097-C à 0100-C de la CERP, reçue le 13 août 2018
28. **DG-0098-C**, *Les outils, programmes ou projets élaborés par le BAVAC en lien avec les réalités autochtones*, demande d'information de la CERP adressée au Ministère de la Justice du Québec, en date du 1<sup>er</sup> février 2018
- 28.1. Lettre du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0098-C de la CERP, reçue le 15 février 2018
    - 28.1.1. Annexe 1 de la lettre du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0098-C de la CERP, « Dépliant UQLIF » reçue le 15 février 2018
29. **DG-0099-C**, *Personnel des CAVAC*, demande d'information de la CERP adressée au Ministère de la Justice du Québec, en date du 1<sup>er</sup> février 2018
- 29.1. Lettre du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0099-C de la CERP, reçue le 15 février 2018
30. **DGP-0099-C**, *Précisions sur la collecte de données sur l'origine autochtone*, adressée au Ministère de la Justice du Québec, en date du 4 juin 2018
- 30.1. Lettre du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande de précisions DGP-0099-C de la CERP, reçue le 14 juin 2018



31. **DG-0100-C**, *Informations sur les demandes d'indemnisation concernant des victimes autochtones*, demande d'information adressée au Ministère de la Justice du Québec, en date du 1<sup>er</sup> février 2018
- 31.1. Lettre du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0100-C de la CERP, reçue le 16 février 2018
32. **DGP-0100-C**, *Précisions sur le nombre total de personnes admissibles à l'indemnisation selon l'IVAC à chaque année*, demande adressée au Ministère de la Justice du Québec, en date du 12 mars 2018
- 32.1. Lettre du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande de précisions DGP-0100-C de la CERP, reçue le 14 mai 2018
- 32.1.1. Annexe 1 Tableau du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande de précisions DGP-0100-C de la CERP, reçu le 14 mai 2018
- 32.2. Lettre du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande de précisions DGP-0100-C de la CERP, reçue le 25 juillet 2018
- 32.2.1. Annexe 1 de la Lettre du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande de précisions DGP-0100-C de la CERP, « Codes postaux par communauté » reçue le 25 juillet 2018
- 32.2.2. Annexe 2 de la Lettre du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande de précisions DGP-0100-C de la CERP, « Codes postaux » reçue le 25 juillet 2018
- 32-A. **Lettre de l'IVAC** concernant l'indemnisation pour les proches de femmes autochtones disparues et assassinées en suivi de l'audience du 24 septembre 2018, reçue en date 30 novembre 2018
33. **DG-0115-C**, *Les services d'interprétation judiciaires offerts aux personnes autochtones*, demande d'information adressée au Ministère de la Justice du Québec, en date du 23 février 2018
- 33.1. Courriel du Ministère de la Justice du Québec en réponse à la demande d'information DG-0115-C de la CERP, reçue le 4 mai 2018
- 33.2. Courriel de la DRSJ Montréal en réponse à la demande d'information DG-0115-C de la CERP, reçue le 4 mai 2018
- 33.2.1. Annexe 1 du courriel de la DRSJ Montréal en réponse à la demande d'information DG-0115-C de la CERP, « Directive A-6 mars 2018\_3 », reçue le 4 mai 2018
- 33.2.2. Annexe 2 du courriel de la DRSJ Montréal en réponse à la demande d'information DG-0115-C de la CERP, « Guide pour les interprètes\_révisé Mai 2008 », reçue le 4 mai 2018
- 33.2.3. Annexe 3 du courriel de la DRSJ Montréal en réponse à la demande d'information DG-0115-C de la CERP, « court interpreter », reçue le 4 mai 2018
- 33.2.4. Annexe 4 du courriel de la DRSJ Montréal en réponse à la demande d'information DG-0115-C de la CERP, « lexique

- ballistique », reçue le 4 mai 2018
- 33.2.5. Annexe 5 du courriel de la DRSJ Montréal en réponse à la demande d'information DG-0115-C de la CERP, « lexique juridique », reçue le 4 mai 2018
- 33.2.6. Annexe 6 du courriel de la DRSJ Montréal en réponse à la demande d'information DG-0115-C de la CERP, « YOUTH PROTECTION ORIGINAL », reçue le 4 mai 2018
- 33.2.7. Annexe 7 du courriel de la DRSJ Montréal en réponse à la demande d'information DG-0115-C de la CERP, « Lexique Algonquin (français-anglais) », reçue le 4 mai 2018
- 33.2.8. Annexe 8 du courriel de la DRSJ Montréal en réponse à la demande d'information DG-0115-C de la CERP, « CAC\_L78040102 – MDS – Revised Cree Criminal Lexicon – Part II », reçue le 4 mai 2018
- 33.3. Courriel de la DRSJ de Laval en réponse à la demande d'information DG-0115-C de la CERP, reçue le 4 mai 2018
- 33.4. Courriel de la DRSJ de Lanaudière en réponse à la demande d'information DG-0115-C de la CERP, reçue le 4 mai 2018
- 33.4.1. Annexe 1 du courriel de la DRSJ de Lanaudière en réponse à la demande d'information DG-0115-C de la CERP, « Releves\_SAGIR\_X\_2010-2017 », reçue le 4 mai 2018
- 33.4.2. Annexe 2 du courriel de la DRSJ de Lanaudière en réponse à la demande d'information DG-0115-C de la CERP, « Releves\_SAGIR\_X\_2011-2017 », reçue le 4 mai 2018
- 33.4.3. Annexe 3 du courriel de la DRSJ de Lanaudière en réponse à la demande d'information DG-0115-C de la CERP, « Releves\_SAGIR\_X\_2014-2017 », reçue le 4 mai 2018
- 33.4.4. Annexe 4 du courriel de la DRSJ de Lanaudière en réponse à la demande d'information DG-0115-C de la CERP, « Releves\_SAGIR\_X\_2013-2014 », reçue le 4 mai 2018
- 33.4.5. Annexe 5 du courriel de la DRSJ de Lanaudière en réponse à la demande d'information DG-0115-C de la CERP, « Lexique Atikamekw (Manawan) mars 2008\_1 », reçue le 4 mai 2018
- 33.4.6. Annexe 6 du courriel de la DRSJ de Lanaudière en réponse à la demande d'information DG-0115-C de la CERP, « Guide interprètes judiciaires-mai 2008 », reçue le 4 mai 2018
- 33.5. Courriel de la DRSJ des Laurentides en réponse à la demande d'information DG-0115-C de la CERP, reçue le 4 mai 2018
- 33.6. Courriel de la DRSJ de la Capitale-Nationale et de Chaudière-Appalache en réponse à la demande d'information DG-0115-C de la CERP, reçue le 16 avril 2018
- 33.6.1. Annexe 1 du courriel de la DRSJ de la Capitale-Nationale et de Chaudière-Appalache en réponse à la demande d'information DG-0115-C de la CERP, « Annexe 1 », reçue le 4 mai 2018

- 33.6.2. Annexe 2 du courriel de la DRSJ de la Capitale-Nationale et de Chaudière-Appalache en réponse à la demande d'information DG-0115-C de la CERP, « CERP\_Interprètes autochtones\_Québec », reçue le 4 mai 2018
- 33.7. Courriel de la DRSJ de l'Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec en réponse à la demande d'information DG-0115-C de la CERP, reçue le 10 avril 2018
  - 33.7.1. Annexe 1 du courriel de la DRSJ de l'Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec en réponse à la demande d'information DG-0115-C de la CERP, « INTERPRÊTES – BAIE D'HUDSON ET BAIE D'UNGAVA », reçue le 4 mai 2018
  - 33.7.2. Annexe 2 du courriel de la DRSJ de l'Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec en réponse à la demande d'information DG-0115-C de la CERP, « INTERPRÊTES – BAIE JAMES – COUR INTÉRIEURE – ABITIBI-TÉMISCAMINGUE », reçue le 4 mai 2018
  - 33.7.3. Annexe 3 du courriel de la DRSJ de l'Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec en réponse à la demande d'information DG-0115-C de la CERP, « document 1 », reçue le 4 mai 2018
  - 33.7.4. Annexe 4 du courriel de la DRSJ de l'Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec en réponse à la demande d'information DG-0115-C de la CERP, « document 2 », reçue le 4 mai 2018
  - 33.7.5. Annexe 5 du courriel de la DRSJ de l'Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec en réponse à la demande d'information DG-0115-C de la CERP, « document 3 », reçue le 4 mai 2018
  - 33.7.6. Annexe 6 du courriel de la DRSJ de l'Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec en réponse à la demande d'information DG-0115-C de la CERP, « document 4 », reçue le 4 mai 2018
  - 33.7.7. Annexe 7 du courriel de la DRSJ de l'Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec en réponse à la demande d'information DG-0115-C de la CERP, « document 5 », reçue le 4 mai 2018
  - 33.7.8. Annexe 8 du courriel de la DRSJ de l'Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec en réponse à la demande d'information DG-0115-C de la CERP, « document 6 », reçue le 4 mai 2018
- 33.8. Courriel de la DRSJ de la Montérégie Est en réponse à la demande d'information DG-0115-C de la CERP, reçue le 9 avril 2018
  - 33.8.1. Annexe 1 du courriel de la Montérégie Est en réponse à la demande d'information DG-0115-C de la CERP, « Montérégie Est et Estrie CDQ - CERP », reçue le 4 mai 2018
- 33.9. Courriel de la DRSJ du Bas-St-Laurent en réponse à la demande d'information DG-0115-C de la CERP, reçue le 28 mars 2018
- 33.10. Courriel de la DRSJ de l'Outaouais en réponse à la demande d'information DG-0115-C de la CERP, reçue le 16 avril 2018
- 33.11. Courriel de la DRSJ de la Mauricie-Bois-Franc en réponse à la demande

- d'information DG-0115-C de la CERP, reçue le 6 avril 2018
- 33.11.1. Annexe 1 du courriel de la DRSJ Mauricie-Bois-Franc en réponse à la demande d'information DG-0115-C de la CERP, « CERP demande\_interprète\_MBF », reçue le 4 mai 2018
- 33.12. Courriel de la DRSJ du Saguenay-Lac-Saint-Jean en réponse à la demande d'information DG-0115-C de la CERP, reçue le 11 avril 2018
- 33.12.1. Annexe 1 du courriel de la DRSJ du Saguenay-Lac-Saint-Jean en réponse à la demande d'information DG-0115-C de la CERP, « CERP\_Sag-Lac\_18-04-11 », reçue le 4 mai 2018
- 33.13. Courriel de la DRSJ de la Côte-Nord en réponse à la demande d'information DG-0115-C de la CERP, reçue le 25 avril 2018
- 33.13.1. Annexe 1 du courriel de la DRSJ de la Côte-Nord en réponse à la demande d'information DG-0115-C de la CERP, « Lettre\_annexes 1 et 2 », reçue le 4 mai 2018
- 33.13.2. Annexe 2 du courriel de la DRSJ de la Côte-Nord en réponse à la demande d'information DG-0115-C de la CERP, « Annexe 3\_page 1 à 3 », reçue le 4 mai 2018
- 33.13.3. Annexe 3 du courriel de la DRSJ de la Côte-Nord en réponse à la demande d'information DG-0115-C de la CERP, « Annexe 3\_suite et 4 », reçue le 4 mai 2018
- 33.13.4. Annexe 4 du courriel de la DRSJ de la Côte-Nord en réponse à la demande d'information DG-0115-C de la CERP, « Annexe 5\_Lexique », reçue le 25 avril 2018
- 33.13.5. Annexe 5 du courriel de la DRSJ de la Côte-Nord en réponse à la demande d'information DG-0115-C de la CERP, « Annexe 6\_Lexique juridique Innu », reçue le 25 avril 2018
- 33.13.6. Annexe 6 du courriel de la DRSJ de la Côte-Nord en réponse à la demande d'information DG-0115-C de la CERP, « Annexe 7\_Lexique innu-aimun », reçue le 25 avril 2018
- 33.13.7. Annexe 7 du courriel de la DRSJ de la Côte-Nord en réponse à la demande d'information DG-0115-C de la CERP, « Annexe 8\_Lexique Naskapi », reçue le 25 avril 2018
- 33.14. Courriel du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0115-C de la CERP, reçue le 9 avril 2018
- 33.14.1. Annexe 1 du Courriel du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0115-C de la CERP, « Mandat demande de renseignements (interprètes) DG-0115-C », reçue le 9 avril 2018
- 33.14.2. Annexe 2 du Courriel du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0115-C de la CERP, « A-6 », reçue le 9 avril 2018
34. **DG-0116-C**, *Informations sur les procureurs aux poursuites criminelles et pénales travaillant dans les cours itinérantes*, demande adressée au Directeur des poursuites criminelles et pénales, en date du 14 mars 2018

- 34.1. Lettre du DPCP en réponse à la demande d'information DG-0116-C de la CERP, reçue le 23 mars 2018
- 34.1.1. Annexe 1 de la lettre du Ministère de la Justice du DPCP en réponse à la demande d'information DG-0116-C de la CERP, «Annexe A» reçue le 23 mars 2018
  - 34.1.2. Annexe 2 de la lettre du DPCP en réponse à la demande d'information DG-0116-C de la CERP, «Annexe B» reçue le 23 mars 2018
  - 34.1.3. Annexe 3 de la lettre DPCP en réponse à la demande d'information DG-0116-C de la CERP, «Annexe C» reçue le 23 mars 2018
  - 34.1.4. Annexe 4 de la lettre DPCP en réponse à la demande d'information DG-0116-C de la CERP, «Annexe D» reçue le 23 mars 2018
  - 34.1.5. Annexe 5 de la lettre du DPCP en réponse à la demande d'information DG-0116-C de la CERP, «Annexe E» reçue le 23 mars 2018
  - 34.1.6. Annexe 6 de la lettre du DPCP en réponse à la demande d'information DG-0116-C de la CERP, «Annexe F» reçue le 23 mars 2018
  - 34.1.7. Annexe 7 de la lettre DPCP en réponse à la demande d'information DG-0116-C de la CERP, «Annexe G» reçue le 23 mars 2018

35. **DGP-0116-C**, *Précisions sur les procureurs aux poursuites criminelles et pénales travaillant dans les cours itinérantes*, demande de précisions adressée au Directeur des poursuites criminelles et pénales, en date du 14 mars 2018

- 35.1. Lettre du DPCP en réponse à la demande de précisions DGP-0116-C de la CERP, «Réponse aux DG-0116 et DGP-0116-C» reçue le 23 mars 2018
- 35.1.1. Annexe 1 de la lettre du DPCP en réponse à la demande de précisions DGP-0116-C de la CERP, «Annexe H» reçue le 23 mars 2018

36. **DGP2-0116-C**, *Précisions sur les informations sur les procureurs aux poursuites criminelles et pénales travaillant dans les cours itinérantes*, demande de précisions adressée au DPCP, en date du 5 juin 2018

- 36.1. Lettre du DPCP en réponse à la demande de précisions DGP2-0116-C de la CERP, reçue le 20 juin 2018

37. **DG-0117-C**, *La représentativité autochtone au sein des procureurs aux poursuites criminelles et pénales*, demande adressée au DPCP, en date du 14 mars 2018

- 37.1. Lettre du DPCP en réponse à la demande d'information DG-0117-C de la CERP, reçue le 21 mars 2018
- 37.1.1. Annexe 1 de la lettre du DPCP en réponse à la demande d'information DG-0117-C de la CERP, «Annexe 1» reçue le 21

- mars 2018
  - 37.1.2. Annexe 2 de la lettre du DPCP en réponse à la demande d'information DG-0117-C de la CERP, «Annexe 2» reçue le 21 mars 2018
  - 37.1.3. Annexe 3 de la lettre du DPCP en réponse à la demande d'information DG-0117-C de la CERP, «Annexe 3» reçue le 21 mars 2018
  - 37.1.4. Annexe 4, de la lettre du DPCP en réponse à la demande d'information DG-0117-C de la CERP, «Annexe4» reçue le 21 mars 2018
- 37-A. **DGP-0117-C**, *Précisions sur la représentativité autochtone au sein des procureurs aux poursuites criminelles et pénales*, demande adressée au DPCP en date du 5 juin 2018
- 37-A.1. Lettre du DPCP en réponse à la demande d'information DGP-0017-C de la CERP reçue le 13 juin 2018
  - 37-A.2. Courriel de la CERP en suivi de la demande d'information DGP-0017-C en date du 17 juin 2018
  - 37-A.3. Lettre du DPCP en réponse en suivi de la demande d'information DGP-0017-C en date du 4 juillet 2018
  - 37-A.4. Lettre du DPCP en réponse en suivi de la demande d'information DGP-0017-C en date du 22 août 2018
  - 37-A.5. Assignation à comparaître envoyée au DPCP en lien avec la demande d'information DGP-0017-C en date du 14 septembre 2018
  - 37-A.6. Lettre du DPCP en lien avec l'assignation à comparaître envoyée au DPCP en lien avec la demande d'information DGP-0017-C en date du 12 septembre 2018
38. **DG-0118-C**, *La représentativité autochtone au sein du MJQ et parmi les juristes de l'État*, demande adressée au MJQ, en date du 23 février 2018
- 38.1. Tableau du MJQ en réponse à la demande d'information DGP-0118-C de la CERP, reçue le 28 mars 2018
39. **DG-0120-C**, *Le Bureau d'aide juridique de Kuujjuaq et les avocats embauchés par l'aide juridique desservant les Cours itinérantes*, demande adressée au MJQ et à la Commission des services juridiques, en date du 2 mars 2018
- 39.1. Lettre de la Commission des services juridiques en réponse à la demande d'information DG-0120-C de la CERP, reçue le 5 avril 2018
    - 39.1.1. Annexe 1 de la lettre de la Commission des services juridiques en réponse à la demande d'information DG-0120-C de la CERP, «Demande d'aide juridique» reçue le 5 avril 2018
    - 39.1.2. Annexe 2 de la lettre de la Commission des services juridiques en réponse à la demande d'information DG-0120- C de la CERP, «Frais de déplacement» reçue le 5 avril 2018
40. **DG-0123-C**, *La disponibilité des services CAVAC dans la langue de la victime*, demande adressée au MJQ, en date du 12 mars 2018

- 40.1. Lettre du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0123-C de la CERP, reçue le 26 mars 2018
41. **DG-0126-C**, *Les travaux communautaires dans le cadre d'une probation imposée aux personnes autochtones (Premières Nations et Inuit)*, demande adressée au MSP, en date du 13 mars 2018
- 41.1. Lettre du MSP en réponse à la demande d'information DG-0126-C de la CERP, reçue le 3 avril 2018
- 41.1.1. Annexe 1 de la lettre du MSP en réponse à la demande d'information DG-0126-C de la CERP, «Annexe 1»reçue le 3 avril 2018
42. **DGP-0126-C**, *Précisions sur les travaux communautaires dans le cadre d'une probation imposée aux personnes autochtones (Premières Nations et Inuit)*, demande adressée au MSP, en date du 5 juin 2018
- 42.1. Lettre du MSP en réponse à la demande de précisions DGP-0126-C de la CERP, reçue le 13 juin 2018
- 42.1.1. Annexe 1 de la lettre du MSP en réponse à la demande de précisions DGP-0126-C de la CERP, « Annexe 1 » reçue le 13 juin 2018
43. **DG-0129-A**, *Les possibilités de réalisation de travaux compensatoires pour des constats d'infractions imposés aux personnes autochtones (Premières Nations et Inuit)*, demande adressée au MSP, en date du 14 mars 2018
- Voir 44.1.
44. **DGP-0129-A**, *Précisions sur les possibilités de réalisation de travaux compensatoires pour des constats d'infractions imposés aux personnes autochtones (Premières Nations et Inuit)*, demande adressée au MSP, en date du 12 juin 2018
- 44.1. Lettre de réponse du MSP en réponse à la demande d'information DG- 0129-A et DGP-0129-A de la CERP
45. **DG-0131-C**, *Le financement des Comités de justice communautaire*, demande adressée au Centre de justice des premiers peuples, en date du 16 mars 2018
- 45.1. Courriel du Centre de justice des premiers peuples, en date du 12 septembre 2018
- 45.2. Courriel du Centre de justice des premiers peuples, en date du 1<sup>er</sup> octobre 2018
46. **DG-0132-C**, *Le financement des Comités de justice communautaire*, demande adressée au Conseil de la Nation Atikamekw, en date du 16 mars 2018
- 46.1. Lettre du Conseil de la Nation Atikamekw en réponse à la demande d'information DG-0132-C de la CERP, reçue le 10 avril 2018
47. **DG-0133-C**, *Le financement des Comités de justice communautaire*, demande d'information adressée au comité de justice sociale d'Opitciwan, en date du 16 mars 2018

48. **DG-0137-C**, *Funding of Community Justice Committees*, demande d'information adressée au Akwesasne Justice Committee, en date du 26 mars 2018
- 48.1. Lettre du Akwesasne Justice Committee en réponse à la demande d'information DG-0137-C de la CERP, reçue le 10 septembre 2018
    - 48.1.1. Annexe 1 de la lettre du Akwesasne Justice Committee en réponse à la demande d'information DG-0137-C de la CERP, « ACJP Org Chart 18.2 », reçue le 10 avril 2018
49. **DG-0138-C**, *Funding of Community Justice Committees*, demande d'information adressée au Department of Justice and Correctional Services, Cree Nation Government, en date du 26 mars 2018
- 49.1. Lettre du Department of Justice and Correctional Services, Cree Nation Government, en réponse à la demande d'information DG-0138-C de la CERP, reçue le 10 septembre 2018
    - 49.1.1. Annexe 2 de la lettre du Department of Justice and Correctional Services, Cree Nation Government, en réponse à la demande d'information DG-0138-C de la CERP, « CJO's Contact List », en date du 10 septembre 2018
50. **DG-0139-C**, *Funding of Community Justice Committees*, demande adressée au Kahnawá:ke Justice Commission, en date du 26 mars 2018
- 50.1. Lettre du Kahnawá:ke Justice Commission en réponse à la demande d'information DG-0139-C de la CERP, reçue le 28 mars 2018
51. **DG-0140-C**, *Funding of Community Justice Committees*, demande adressée au Kitigan Zibi Anishinabeg restorative justice circle, en date du 26 mars 2018
- 51.1. Lettre de Kitigan Zibi Anishinabeg Restorative Justice Circle en réponse à la demande d'information DG-0140-C de la CERP, reçue le 6 avril 2018
    - 51.1.1. Annexe 1 de la lettre du Kitigan Zibi Anishinabeg Restorative Justice Circle en réponse à la demande d'information DG-0140-C de la CERP, «Protocol Final Draft» reçue le 6 avril 2018
    - 51.1.2. Annexe 2 de la lettre du Kitigan Zibi Anishinabeg Restorative Justice Circle en réponse à la demande d'information DGP-0140-C de la CERP, «Protocol French version Final Draft», reçue le 6 avril 2018
52. **DG-0141-C**, *Funding of Community Justice Committees*, demande adressée au Social Services and Restorative Justice of Listuguj Mi'gmaq Government, en date du 26 mars 2018
53. **DG-0142-C**, *Funding of Community Justice Committees*, demande adressée à Makivik Corporation, en date du 27 mars 2018
- 53.1. Lettre de Makivik Corporation en réponse à la demande d'information DG-



0142-C de la CERP, reçue le 31 mai 2018

53.1.1. Annexe 1 de la lettre de Makivik Corporation en réponse à la demande d'information DG-0142-C de la CERP, «Staff and Funding» reçue le 31 mai 2018

54. **DG-0143-C**, *Funding of Community Justice Committees*, demande adressée au Naskapi Justice and Healing Committee, en date du 27 mars 2018

55. **DG-0145**, *Information sur les cours itinérantes au Québec*, demande adressée au MJQ, en date du 13 avril 2018

55.1. Courriel du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0145-C de la CERP, reçue le 31 mai 2018

55.2. Lettre du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0145-C de la CERP, reçue le 31 mai 2018

55.2.1. Annexe 1 de la lettre du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0145-C de la CERP, «Annexe 1» reçue le 31 mai 2018

55.2.2. Annexe 2 de la lettre du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0145 de la CERP, «Copie de Budget Cour itinérante\_1\_1\_1» reçue le 31 mai 2018

55.2.3. Annexe 3 de la lettre du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0145 de la CERP, «DEPENSES VOYAGES NORD 2013-2014» reçue le 31 mai 2018

55.2.4. Annexe 4 de la lettre du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0145 de la CERP, «DEPENSES VOYAGES NORD 2014-2015» reçue le 31 mai 2018

55.2.5. Annexe 5 de la lettre du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0145 de la CERP, «DEPENSES VOYAGES NORD 2015-2016» reçue le 31 mai 2018

55.2.6. Annexe 6 de la lettre du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0145 de la CERP, «DEPENSES VOYAGES NORD 2016-2017» reçue le 31 mai 2018

55.2.7. Annexe 7 de la lettre du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0145 de la CERP, «DEPENSES VOYAGES NORD 2017-2018» reçue le 31 mai 2018

55.2.8. Annexe 8 de la lettre du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0145 de la CERP, «Nolisé avec Juge seulement 2013-2018» reçue le 31 mai 2018

56. **DG-0146-C**, *Information sur les enquêtes sur la remise en liberté provisoire des personnes autochtones*, demande adressée au MJQ, en date du 13 avril 2018

56.1. Échange courriel avec le MJQ en date du 24 avril 2018

56.2. Tableau du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0146-C de la CERP, reçue le 11 mai 2018

- 56.2.1. Annexe 1 de la lettre du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0146-C de la CERP, «Courriel de P. Labbé» reçue le 14 mai 2018
57. **DG-0147-C**, *Information sur les suramendes compensatoires imposées aux personnes autochtones (Premières Nations et Inuit)*, demande adressée au MJQ, en date du 13 avril 2018
- 57.1. Courriel du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0147-C de la CERP, «Courriel de P. Labbé » reçu le 14 mai 2018
- 57.1.1. Annexe 1 du courriel du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0147-C de la CERP, « Éléments à considérer\_Travaux compensatoires », reçue le 14 mai 2018
- 57.1.2. Annexe 1 de la lettre du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0147 de la CERP, « Suramendes compensatoires » reçue le 14 mai 2018
- 57.1.3. Annexe 2 de la lettre du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0147 de la CERP, « Suramendes compensatoires\_Codes postaux utilisés » reçue le 14 mai 2018
58. **DG-0148-C**, *Informations au sujet du trouble du spectre de l'alcoolisation fœtale pour les personnes autochtones*, demande adressée au MJQ, en date du 13 avril 2018
- 58.1. Lettre du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0148-C de la CERP, reçue le 23 avril 2018
59. **DG-0155-C**, *Informations sur l'accès à la justice civile dans les communautés autochtones éloignées du Québec*, demande adressée au MJQ, en date du 20 avril 2018
- 59.1. Courriel du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0155-C de la CERP, «Courriel de P. Labbé », reçu le 23 mai 2018
- 59.2. Échange courriel entre la CERP et le MJQ en date du 15 octobre 2018
- 59.2.1. Tableau du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0155-C de la CERP, reçue le 23 mai 2018
- 59.2.2. Annexe 1 du courriel du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0155-C de la CERP, «Réponses\_CERP\_1\_1» reçue le 23 mai 2018
- 59.2.3. Annexe 2 du courriel du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0155-C de la CERP, «DG-0155-C\_Côte-Nord\_1\_1» reçue le 23 mai 2018
60. **DG-0159-C**, *Les données obtenues au Québec lors de l'Enquête sociale générale (ESG) sur la victimisation de 2014 de statistique Canada*, demande adressée au MJQ, en date du 24 avril 2018
- 60.1. Courriel du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0159-C de la CERP, reçue le 24 avril 2018

61. **DGP-0159-C**, *Précisions sur les données obtenues au Québec lors de l'Enquête sociale générale (ESG) sur la victimisation de 2014 de statistique Canada*, demande adressée au MJQ, en date du 10 mai 2018
  - 61.1. Courriel du MJQ en réponse à la demande de précisions DG-0159-C de la CERP, reçue le 29 mai 2018
62. **DG-0168-C**, *Informations sur l'absence de collecte de données sur l'origine autochtone des personnes desservies par certains services publics*, demande adressée au MJQ et à la Commission des services juridiques, en date du 30 avril 2018
  - 62.1. Lettre de la Commission des services juridiques en réponse à la demande d'information DG-0168-C de la CERP, reçue le 4 mai 2018
63. **DG-0169-C**, *Informations sur l'absence de collecte de données sur l'origine autochtone des personnes desservies par certains services publics*, demande adressée au DPCP, en date du 30 avril 2018
  - 63.1. Lettre du DPCP en réponse à la demande d'information DG-0169-C de la CERP, reçue le 9 mai 2018
64. **DG-0174-C**, *L'accessibilité à l'aide juridique pour les personnes Autochtones (Premières Nations et Inuit) en matière criminelle et pénale*, demande adressée au MJQ et à la Commission des services juridiques, en date du 7 mai 2018
  - 64.1. Lettre de la Commission des services juridiques en réponse à la demande d'information DG-0174-C de la CERP, reçue le 29 mai 2018
    - 64.1.1. Annexe 1 de la lettre de la Commission des services juridiques en réponse à la demande d'information DG-0174-C de la CERP, reçue le 29 mai 2018
    - 64.1.2. Annexe 2 de la lettre de la Commission des services juridiques en réponse à la demande d'information DG-0174-C de la CERP, reçue le 29 mai 2018
65. **DGP-0174-C**, *Précisions sur l'accessibilité à l'aide juridique pour les personnes Autochtones (Premières Nations et Inuit) en matière criminelle et pénale*, demande adressée au MJQ et à la Commission des services juridiques, en date du 17 juillet 2018
  - 65.1. Lettre de la Commission des services juridiques en réponse à la demande de précisions DGP-0174-C de la CERP, reçue le 1<sup>er</sup> août 2018
  - 65.2. Document de formation sur Gladue et Ipeelee de la CSJ, reçu le 19 octobre 2018
  - 65.3. Courriel de la CSJ portant sur le nombre de demandes reçues en matière criminelle et pénale, reçu le 22 octobre 2018
66. **DG-0175-C**, *Informations sur les dossiers ouverts en matière criminelle dans les greffes et les districts judiciaires du Québec*, demande adressée au MJQ, en date du 7 mai 2018
  - 66.1. Courriel de réponse du MJQ en réponse à la demande d'information DG-

- 0175-C de la CERP, reçu le 6 juin 2018
- 66.2. Lettre de réponse du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0175- C de la CERP, reçue le 6 juin 2018
- 66.2.1. Annexe 1 Tableau du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0175-C de la CERP, reçu le 6 juin 2018
  - 66.2.2. Annexe 2 de la lettre du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0175-C de la CERP, «Côte-Nord\_2» reçue le 6 juin 2018
  - 66.2.3. Annexe 3 de la lettre du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0175-C de la CERP, «Liste des municipalités par palais BSLGIM\_2» reçue le 6 juin 2018
- 66.3. Courriel de clarification du MJQ en suivi à la demande d'information DG-0175-C de la CERP concernant le nombre de dossiers de la Baie James et du circuit intérieur, en date du 30 octobre 2018
67. **DG-0176-C**, demande d'information de la CERP, *L'enregistrement et les notes sténographiques du dossier 640-01-031170146*, demande adressée au MJQ, en date du 7 mai 2018
- 67.1. Courriel de réponse du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0176-C de la CERP, reçu le 30 mai 2018
    - 67.1.1. Notes sténographiques du dossier 640-01-031170146, reçues le 30 mai 2018
    - 67.1.2. Enregistrement audio du dossier 640-01-031170146, « 2017\_08\_18\_09h01m47s », reçu le 3 octobre 2018
- 67-A. **DS-0243-C**, *Les notes du DPCP concernant le dossier 640-01-031170-146*, demande spécifique adressée au DPCP, en date du 19 juin 2018
- 67-A.1. Lettre du DPCP en réponse à la demande à la demande spécifique DS-0243-C de la CERP, reçue le 4 juillet 2018
68. **DG-0177-C**, *Informations sur les adaptations des programmes de déjudiciarisation pour les personnes autochtones*, demande adressée au MJQ, en date du 7 mai 2018
- 68.1. Lettre de réponse du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0177- C de la CERP, reçue le 11 juin 2018
    - 68.1.1. Annexe 1 de la lettre du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0177-C de la CERP, «2017-10-03\_PAJ-CVAT.pdf », reçue le 11 juin 2018
69. **DG-0178-C**, *Information sur les mandats d'incarcération pour non-paiement de suramendes compensatoires imposées aux personnes Autochtones (Premières Nations et Inuit)*, demande adressée au MSP, en date du 7 mai 2018
- 69.1. Courriel du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0178-C de la CERP, reçue le 31 mai 2018
    - 69.1.1. Annexe 1 de la lettre du MSP en réponse à la demande

d'information DG-0178-C de la CERP, «DG-0178-C 2018- 05-28\_4» reçue le 31 mai 2018

69.2. Lettre du MSP en réponse à la demande d'information DG-0178-C de la CERP, reçue le 31 mai 2018

70. **DG-0182-C**, *La traduction de certains documents judiciaires*, demande adressée au MJQ, en date du 15 mai 2018

70.1. Courriel du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0182-C de la CERP, reçu le 15 juin 2018

70.2. Lettre du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0182-C de la CERP, reçue le 15 juin 2018

70.2.1. Annexe 1 de la lettre du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0182-C de la CERP, «Dir A-3» reçue le 15 juin 2018

70.2.2. Annexe 2 de la lettre du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0182-C de la CERP, «Dir A-6» reçue le 15 juin 2018

70.2.3. Annexe 3 de la lettre du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0182-C de la CERP, «Réponses\_CERP\_DSJCNr\_1» reçue le 15 juin 2018

70.2.4. Annexe 4 de la lettre du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0182-C de la CERP, «SJ-282» reçue le 15 juin 2018

70.2.5. Annexe 5 de la lettre du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0182-C de la CERP, «SJ-282A» reçue le 15 juin 2018

70.2.6. Annexe 6 de la lettre du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0182-C de la CERP, «SJ-762B» reçue le 15 juin 2018

70.2.7. Annexe 7 de la lettre du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0182-C de la CERP, «SJ-988» reçue le 15 juin 2018

70.2.8. Annexe 8 de la lettre du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0182-C de la CERP, «SJ-1138» reçue le 15 juin 2018

71. **DG-0183-C**, *Informations sur l'application de la Charte canadienne des droits des victimes et les services rendus aux victimes vulnérables*, demande adressée au DPCP, en date du 15 mai 2018

71.1. Lettre du DPCP en réponse à la demande d'information DG-0183-C de la CERP, reçue le 5 juillet 2018

72. **DG-0188-C**, *Le rapport : Transformer le système canadien de justice pénale du Ministère de la Justice du Canada*, demande adressée au MJQ, en date du 13 avril

2018

72.1. Lettre du MJC en réponse à la demande d'information DG-0188-C de la CERP, reçue le 11 Juillet 2018

72.1.1. Annexe 1 de la lettre du MJC en réponse à la demande d'information DG-0188-C de la CERP, «Elsipogtog Healing to Wellness Court» reçue le 11 juillet 2018

72.1.2. Annexe 2 de la lettre du MJC en réponse à la demande d'information DG-0188-C de la CERP, «Evaluation of the Gladue Court» reçue le 11 juillet 2018

72.1.3. Annexe 3 de la lettre du MJC en réponse à la demande d'information DG-0188 de la CERP, «Getting Serious About Crime Reduction» reçue le 11 juillet 2018

72.1.4. Annexe 4 de la lettre du MJC en réponse à la demande d'information DG-0188-C de la CERP, «Living Justly» reçue le 11 juillet 2018

72.1.5. Annexe 5 de la lettre du MJC en réponse à la demande d'information DG-0188-C de la CERP, «Restorative Justice A Nova Scotia Model» reçue le 11 juillet 2018

72.1.6. Annexe 6 de la lettre du MJC en réponse à la demande d'information DG-0188-C de la CERP, «Social Response to Crime» reçue le 11 juillet 2018

72.1.7. Annexe 7 de la lettre du MJC en réponse à la demande d'information DG-0188-C de la CERP, «The Need for More Drug Treatment Courts in Saskatchewan» reçue le 11 juillet 2018

72.1.8. Annexe 8 de la lettre du MJC en réponse à la demande d'information DG-0188-C de la CERP, «Trends in Youth Crime and Youth Justice in British Columbia» reçue le 11 juillet 2018

72.1.9. Annexe 9 de la lettre du MJC en réponse à la demande d'information DG-0188-C de la CERP, «Youth Justice Statistics» reçue le 11 juillet 2018

73. **DG-0189-C**, *Annonce de financement pour transformer le système judiciaire et le programme de mesures de rechange*, demande adressée au MJQ, en date du 24 mai 2018

73.1. Lettre du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0189-C de la CERP, reçue le 27 juin 2018

74. **DG-0190-C**, *Le Plan d'intervention pour le développement des services judiciaires en milieu Autochtone sur l'ensemble du territoire du Québec*, demande adressée au MJQ, en date du 24 mai 2018

74.1. Courriel du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0190-C de la CERP, reçu le 14 juin 2018

74.2. Plan d'intervention pour le développement des services judiciaires en milieu autochtone sur l'ensemble du territoire du Québec

- 74.3. Courriel du MJQ afin de préciser la valeur du Plan d'intervention, reçu le 21 septembre 2018
- 74.4. Version abrégée du Plan d'intervention pour le développement des services judiciaires en milieu autochtone sur l'ensemble du territoire du Québec, reçue le 14 janvier 2019
75. **DG-0196-A**, *Statistiques sur les infractions à caractère sexuel spécifiques aux personnes autochtones ainsi que de l'information générale sur les orientations du MSP à ce sujet*, demande adressée au MSP, en date du 29 mai 2018
- 75.1. Lettre du MSP en réponse à la demande d'information DG-0196 de la CERP, reçue le 26 juin 2018
- 75.1.1. Annexe 1 de la lettre du MSP en réponse à la demande d'information DG-0196 de la CERP, «Auteurs présumés d'infraction sexuelle, autochtones, 2001-2016» reçue le 26 juin 2018
- 75.1.2. Annexe 2 de la lettre du MSP en réponse à la demande d'information DG-0196 de la CERP, «Victimes d'infraction sexuelle, autochtones, 2001-2016» reçue le 26 juin 2018
- 75.1.3. Annexe 3 de la lettre du MSP en réponse à la demande d'information DG-0196 de la CERP, «Docs à transmettre» reçue le 26 juin 2018
- 75.1.4. Annexe 4 de la lettre du MSP en réponse à la demande d'information DG-0196 de la CERP, «Duc1, PA, 2007 à 2016» reçue le 26 juin 2018
76. **DG-0198-A**, *La formation donnée aux procureurs du DPCP chargés d'évaluer les dossiers d'enquête des phases I et II du SPVM*, demande adressée au DPCP en date du 30 mai 2018
- 76.1. Lettre du DPCP en réponse à la demande d'information DG-0198-A de la CERP, reçue le 14 juin 2018
77. **DG-0199-C**, *Informations sur les procureurs responsables des Cours itinérantes du Québec*, demande adressée au DPCP, en date du 6 juin 2018
- 77.1. Lettre du DPCP en réponse à la demande d'information DG-0199-C de la CERP, reçue le 20 juin 2018
78. **DG-0200-C**, *Mesures destinées aux accusés et victimes autochtones en lien avec des infractions à caractère sexuel ou de violence conjugale et familiale*, demande adressée au MJQ, en date du 6 juin 2018
- 78.1. Courriel du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0200-C de la CERP, reçu le 6 juillet 2018
- 78.1.1. Annexe 1 de la lettre du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0200-C de la CERP, « DG-0200-C\_1 » reçue le 6 juin 2018
- 78.2. Courriel du MSSS en réponse à la demande d'information DG-0200-C de la

CERP, reçu le 6 juillet 2018

78.3. Lettre du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0200-C de la CERP, reçue le 6 juillet 2018

79. **DGP-0200-C**, *Précisions sur les mesures destinées aux accusés et victimes autochtones en lien avec des infractions à caractère sexuel ou de violence conjugale et familiale*, demande adressée au MJQ, en date du 31 juillet 2018

79.1. Courriel du MJQ en réponse à la demande de précisions DGP-0200-C, reçu le 13 août 2018

80. **DG-0203-C**, *La divulgation et la mise sous scellé des rapports Gladue*, demande adressée au MJQ, en date du 7 juin 2018

80.1. Courriel du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0203-C, reçu le 9 juillet 2018

80.1.1. Annexe 1 de la lettre du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0203-C de la CERP, « 4- 25\_Rapport\_Gladue » reçue le 9 juillet 2018

80.1.2. Annexe 2 de la lettre du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0203-C de la CERP, « 4- 26\_Rapport\_présentenciel » reçue le 9 juillet 2018

80.1.3. Annexe 3 de la lettre du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0203-C de la CERP, « D-13 » reçue le 9 juillet 2018

80.1.4. Annexe 4 de la lettre du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0203-C de la CERP, « Entente\_Canada-Québec\_(CJ 06-95) » reçue le 9 juillet 2018

80.1.5. Annexe 5 de la lettre du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0203-C de la CERP, « Entente\_services\_correctionnels » reçue le 9 juillet 2018

80.1.6. Annexe 6 de la lettre du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0203-C de la CERP, « rapport\_Gladue-9- 04-2015\_1 » reçue le 9 juillet 2018

81. **DG-0204-C**, *Les services parajudiciaires autochtones du Québec (SPAQ)*, demande adressée au MJQ, en date du 7 juin 2018

81.1. Lettre du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0204-C de la CERP, reçue le 7 juillet 2018

81.1.1. Annexe 1 de la lettre du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0204-C de la CERP, « Contrat SPAQ » reçue le 7 juillet 2018

81.1.2. Annexe 2 de la lettre du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0204-C de la CERP, « Entente CAN-QC » reçue le 7 juillet 2018

81.1.3. Annexe 3 de la lettre du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0204-C de la CERP, « Entente SPAQ\_17- 18



- » reçue le 7 juillet 2018
- 81.1.4. Annexe 4 de la lettre du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0204-C de la CERP, « États financiers vérifiés SPAQ » reçue le 7 juillet 2018
- 81.1.5. Annexe 5 de la lettre du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0204-C de la CERP, « FR-POLITIQUE PERSONNEL » reçue le 7 juillet 2018
- 81.1.6. Annexe 6 de la lettre du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0204-C de la CERP, « Guide de formation Rapport Gladue » reçue le 7 juillet 2018
- 81.1.7. Annexe 7 de la lettre du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0204-C de la CERP, « Statistiques Gladue 2016-2017\_1 » reçue le 7 juillet 2018
- 81.1.8. Annexe 8 de la lettre du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0204-C de la CERP, « Statistiques Gladue 2017-2018\_1 » reçue le 7 juillet 2018
- 81.1.9. Annexe 9 de la lettre du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0204-C de la CERP, « Statistiques Gladue 2018-2019\_1 » reçue le 7 juillet 2018
82. **DG-0218-C**, *Le processus enclenché par le DPCP suite au reportage de Radio-Canada «Des femmes du Nunavik disent #MoiAussi.»*, demande adressée au DPCP, en date du 18 juin 2018
- 82.1. Lettre du DPCP et notes sténographiques en réponse à la demande d'information DG-0218-C de la CERP, reçue le 4 juillet 2018
83. **DG-0220-C**, *Informations sur les mesures prises par le DPCP pour retracer les témoins, incluant les victimes d'actes criminels, assignés à procès*, demande adressée au DPCP, en date du 19 juin 2018
- 83.1. Lettre du DPCP en réponse à la demande d'information DG-0220-C de la CERP, reçue le 4 juillet 2018
84. **DG-0221-C**, *La Commission des services juridiques et le Programme de mesures de rechange pour les adultes en milieu autochtone ainsi que les programmes de justice communautaires destinés aux autochtones*, demande adressée au MJQ et à la Commission des services juridiques, en date du 19 juin 2018
- 84.1. Lettre de la Commission des services juridiques en réponse à la demande d'information DG-0221-C de la CERP, reçue le 3 juillet 2018
85. **DG-0236-C**, *L'application de la Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents (LSJPA) pour une clientèle autochtone*, demande adressée au DPCP, en date du 4 juillet 2018
- 85.1. Lettre du DPCP en réponse à la demande d'information DG-0236-C de la CERP, reçue le 18 juillet 2018

86. **DG-0239-C**, *L'application de la Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents (LSJPA) pour une clientèle autochtone*, demande adressée au MJQ, en date du 5 juillet 2018
- 86.1. Courriel du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0239-C de la CERP, reçue le 23 juillet 2018
    - 86.1.1. Annexe 1 du Courriel du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0239-C de la CERP, reçue le 6 août 2018
  - 86.2. Lettre du MSSS en réponse à la demande d'information DG-0239-C de la CERP, reçue le 7 septembre 2018
    - 86.2.1. Annexe 1 de la lettre du MSSS en réponse à la demande d'information DG-0239-C de la CERP, « Courriel de Marie-Josée Thériault » reçue le 6 août 2018
    - 86.2.2. Annexe 2 de la lettre du MSSS en réponse à la demande d'information DG-0239-C de la CERP, « Lettre CISSS de Laval » reçue le 6 août 2018
    - 86.2.3. Annexe 3 de la lettre du MSSS en réponse à la demande d'information DG-0239-C de la CERP, « Annexe CISSS de Laval » reçue le 6 août 2018
    - 86.2.4. Annexe 4 de la lettre du MSSS en réponse à la demande d'information DG-0239-C de la CERP, « Lettre CIUSSS Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal » reçue le 6 août 2018
    - 86.2.5. Annexe 5 de la lettre du MSSS en réponse à la demande d'information DG-0239-C de la CERP, « Lettre CISSS Mauricie » reçue le 8 août 2018
    - 86.2.6. Annexe 6 de la lettre du MSSS en réponse à la demande d'information DG-0239-C de la CERP, « CRSSS de la Baie-James » reçue le 13 août 2018
    - 86.2.7. Annexe 7 de la lettre du MSSS en réponse à la demande d'information DG-0239-C de la CERP, « Entente CRSSS de la Baie-James » reçue le 13 août 2018
    - 86.2.8. Annexe 8 de la lettre du MSSS en réponse à la demande d'information DG-0239-C de la CERP, « Protocole d'entente CRSSS de la Baie-James » reçue le 13 août 2018
    - 86.2.9. Annexe 9 de la lettre du MSSS en réponse à la demande d'information DG-0239-C de la CERP, « Outil SAVA » reçue le 13 août 2018
    - 86.2.10. Annexe 10 de la lettre du MSSS en réponse à la demande d'information DG-0239-C de la CERP, « Historique SAVA » reçue le 13 août 2018
    - 86.2.11. Annexe 11 de la lettre du MSSS en réponse à la demande d'information DG-0239-C de la CERP, « Présentation rapport SAVA » reçue le 13 août 2018
    - 86.2.12. Annexe 12 de la lettre du MSSS en réponse à la demande

- d'information DG-0239-C de la CERP, « Rapport SAVA tome 2 » reçue le 13 août 2018
- 86.2.13. Annexe 13 de la lettre du MSSS en réponse à la demande d'information DG-0239-C de la CERP, « Rapport SAVA » reçue le 13 août 2018
- 86.2.14. Annexe 14 de la lettre du MSSS en réponse à la demande d'information DG-0239-C de la CERP, « CISSS-AT » reçue le 15 août 2018
87. **DG-0241-C**, *Les requêtes en inconstitutionnalité de l'article 737 du Code criminel concernant le programme de travaux compensatoires dans la région du Nord-du-Québec*, demande adressée au MJQ, en date du 5 juillet 2018
- 87.1. Courriel du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0241-C de la CERP, en date du 2 août 2018
- 87.1.1. Annexe 1 du courriel du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0241-C de la CERP, « Réponse 2.2\_Procédure Travaux compensatoires » reçue le 2 août 2018
- 87.1.2. Annexe 2 du courriel du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0241-C de la CERP, « carte disponibilité TC » reçue le 2 août 2018
- 87.2. Lettre du MSP en réponse à la demande d'information DG-0241-C de la CERP, reçue le 20 juillet 2018
- 87.2.1. Annexe 1 de la Lettre du MSP en réponse à la demande d'information DG-0241-C de la CERP, « Réponse » reçue le 20 juillet 2018
88. **DG-0242-C**, *La mise en œuvre des deux appels à l'action émis par la CERP concernant la judiciarisation de l'itinérance*, demande adressée au Centre d'Amitié Autochtone de Val-d'Or, en date du 5 juillet 2018
- 88.1. Lettre du Centre d'Amitié Autochtone de Val-d'Or en réponse à la demande d'information DG-0242-C de la CERP, reçue le 3 août 2018
- 88.1.1. Annexe 1 de la lettre du Centre d'Amitié Autochtone de Val-d'Or en réponse à la demande d'information DG-0242-C de la CERP, « anwatan\_pajic\_valdor » reçue le 3 août 2018
- 88.2. Lettre de mise à jour de la réponse du Centre d'Amitié Autochtone de Val-d'Or concernant la demande d'information DG-0242-C de la CERP, reçue le 23 novembre 2018
- 88.3. Protocole Antawan-PAJIC Val-d'Or, conclu entre le Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or et la Ville de Val-d'Or, reçu le 6 décembre 2018
89. **DG-0243-C**, *Le moratoire sur l'emprisonnement pour non-paiement d'amendes et le développement d'un programme PAJIC dans la ville de Val-d'Or*, demande adressée à la Cour municipale de Val-d'Or, en date du 5 juillet 2018
- 89.1. Lettre de la Cour municipale de Val-d'Or en réponse à la demande

d'information DG-0243-C de la CERP, reçue le 12 juillet 2018

89.2. Courriel de mise à jour de la réponse de la Cour municipale de Val-d'Or concernant la demande d'information DG-0243-C de la CERP, reçue le 28 novembre 2018

90. **DG-0244-C**, *Le développement d'un programme PAJIC dans la ville de Val-d'Or*, demande adressée au MJQ, en date du 5 juillet 2018

90.1. Lettre du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0244-C de la CERP, reçue le 18 juillet 2018

91. **DG-0245-C**, *Les services d'interprète, les mesures d'adaptation linguistiques et les services de traduction disponibles pour les usagers autochtones*, demande adressée au DPCP, en date du 5 juillet 2018

91.1. Lettre du DPCP en réponse à la demande d'information DG-0245-C de la CERP, reçue le 20 juillet 2018

92. **DG-0246-C**, *Les services d'interprète, les mesures d'adaptation linguistiques et les services de traduction disponibles pour les usagers autochtones faisant appel à l'aide juridique*, demande adressée au MJQ, en date du 5 juillet 2018

92.1. Lettre du MJQ en réponse à la demande d'information DGP-0246-C de la CERP, reçue le 3 août 2018

93. **DG-0274-C**, *Les services d'interprète, les mesures d'adaptation linguistiques et les services de traduction disponibles pour les usagers autochtones au sein des services IVAC*, demande adressée au MJQ, en date du 13 juillet 2018

93.1. Lettre du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0274-C de la CERP, reçue le 6 août 2018

94. **DG-0275-C**, *Les services d'interprète, les mesures d'adaptation linguistiques et les services de traduction disponibles pour les usagers autochtones au sein des services CAVAC*, demande adressée au MJQ, en date du 13 juillet 2018

94.1. Courriel de réponse du MJQ à la demande d'information DG-0275-C de la CERP, reçue le 17 août 2018

94.2. Tableau du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0275-C de la CERP, reçue le 17 août 2018

95. **DG-0276-C**, *Les services d'interprète, les mesures d'adaptation linguistique et les services de traduction disponibles pour les usagers autochtones*, demande adressée au MJQ, en date du 16 juillet 2018

95.1. Courriel du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0276-C de la CERP, reçue le 6 août 2018

95.2. Lettre du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0276-C de la CERP, reçue le 6 août 2018

95.2.1. Annexe 1 de la lettre du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0276-C de la CERP, « LEXIQUE

JURIDIQUE SOMMAIRE ANGLAIS-FRANCAIS\_1 » reçue le 6 août 2018

95.2.2. Annexe 2 de la lettre du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0276-C de la CERP, « LEXIQUE JURIDIQUE SOMMAIRE FRANÇAIS ANGLAIS» reçue le 6 août 2018

95.2.3. Annexe 3 de la lettre du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0276-C de la CERP, « P-10 » reçue le 6 août 2018

95.2.4. Annexe 4 de la lettre du MJQ en réponse à la demande d'information DG-0276-C de la CERP, « Politique langue française\_MJQ » reçue le 6 août 2018

96. Échange courriel entre la CERP et le MJQ concernant un document transmis dans le cadre des DG-0085-C et DG-0093-C, en date du 16 septembre 2018

96.1. Annexe 1 de l'échange courriel, « Schedule 1-B – Framework for the preparation of a Gladue report », reçue le 16 septembre 2018

96.2. Annexe 2 de l'échange courriel, « Cadre de travail reproduction d'un rapport Gladue», reçue le 16 septembre 2018

97. **DG-0293-C**, Les documents en préparation au témoignage du DPCP du 19 octobre, demande adressée au DPCP le 12 octobre 2018

97.1. Lettre du DPCP en réponse à la demande d'information DG-0293-C de la CERP, reçue le 17 octobre 2018

97.1.1. Annexe 1 de la lettre du DPCP en réponse à la demande d'information DG-0293-C, « Cahier du participant », reçue le 17 octobre 2018

97.1.2. Annexe 2 de la lettre du DPCP en réponse à la demande d'information DG-0293-C, « Plan de formation », reçue le 17 octobre 2018

97.1.3. Annexe 3 de la lettre du DPCP en réponse à la demande d'information DG-0293-C, « Plan de cours», reçue le 17 octobre 2018

97.1.4. Annexe 4 de la lettre du DPCP en réponse à la demande d'information DG-0293-C, « Mythes- Réalités », reçue le 17 octobre 2018

97.1.5. Annexe 5 de la lettre du DPCP en réponse à la demande d'information DG-0293-C, « Carte », reçue le 17 octobre 2018

97.1.6. Annexe 6 de la lettre du DPCP en réponse à la demande d'information DG-0293-C, « Comité consultatif de la coordination provinciale des affaires autochtones », reçue le 17 octobre 2018

97.1.7. Annexe 7 de la lettre du DPCP en réponse à la demande d'information DG-0293-C, « Bulletin 1\_CCAA », reçue le 17 octobre 2018

- 97.1.8. Annexe 8 de la lettre du DPCP en réponse à la demande d'information DG-0293-C, « Bulletin 2\_CCAA », reçue le 17 octobre 2018
- 97.1.9. Annexe 9 de la lettre du DPCP en réponse à la demande d'information DG-0293-C, « Bulletin 3\_CCAA », reçue le 17 octobre 2018
- 97.1.10. Annexe 10 de la lettre du DPCP en réponse à la demande d'information DG-0293-C, « Liste des membres\_CCAA », reçue le 17 octobre 2018
- 97.1.11. Annexe 11 de la lettre du DPCP en réponse à la demande d'information DG-0293-C, « Manitoba\_Cour d'appel », reçue le 17 octobre 2018
- 97.1.12. Annexe 12 de la lettre du DPCP en réponse à la demande d'information DG-0293-C, « Ontario\_Cour d'appel », reçue le 17 octobre 2018
- 97.1.13. Annexe 13 de la lettre du DPCP en réponse à la demande d'information DG-0293-C, « Québec\_Cour d'appel », reçue le 17 octobre 2018
- 97.1.14. Annexe 14 de la lettre du DPCP en réponse à la demande d'information DG-0293-C, « Saskatchewan\_Cour d'appel », reçue le 17 octobre 2018
- 97.1.15. Annexe 15 de la lettre du DPCP en réponse à la demande d'information DG-0293-C, « PMR pour les adultes en milieu autochtone », reçue le 17 octobre 2018
- 97.1.16. Annexe 16 de la lettre du DPCP en réponse à la demande d'information DG-0293-C, « Liste des communautés avec ententes », reçue le 17 octobre 2018
- 97.1.17. Annexe 17 de la lettre du DPCP en réponse à la demande d'information DG-0293-C, « Grille sentencielle », reçue le 17 octobre 2018
- 97.1.18. Annexe 18 de la lettre du DPCP en réponse à la demande d'information DG-0293-C, « Gabarit\_grille d'analyse », reçue le 17 octobre 2018

98. **Notes sténographiques du dossier 650-01-014141-089** en lien avec le témoignage de Fanny Bacon, reçu à la CERP le 6 décembre 2018

99. **Notes sténographiques** de l'audience du 23 janvier 2014 à la Cour municipale de Val-d'Or, reçu à la CERP le 6 décembre 2018

100. **Notes sténographiques** d'une enquête sur remise en liberté au Nunavik, reçu à la CERP le 10 décembre 2018

101. **Power point de la CERP préparé pour le témoignage du Ministère de la Justice** des

3 et 5 octobre 2018

102. **Les rapports Gladue**, document de synthèse produit par la CERP en date du 12 décembre 2018
103. **Les comités de justice**, document de synthèse produit par la CERP en date du 12 décembre 2018
104. **Le programme de mesures de rechange pour adultes en milieux autochtones et les comités de justice**, document de synthèse produit par la CERP en date du 12 décembre 2018
105. **Les juges de paix**, document de synthèse produit par la CERP en date du 12 décembre 2018
106. **Les suramendes et les travaux compensatoires**, document de synthèse produit par la CERP en date du 12 décembre 2018
107. **Violences conjugales, familiales et sexuelles et les services de police et de justice**, document de synthèse produit par la CERP en date du 12 décembre 2018
108. **Statistiques sur le nombre de diverses requêtes civiles déposées par cinq nations différentes**, document de synthèse produit par la CERP en date du 12 décembre 2018
109. **Les troubles du spectre de l'alcoolisation fœtale**, document de synthèse produit par la CERP en date du 12 décembre 2018
110. **Expérience et rétention des procureurs aux poursuites pénales et criminelles de la Cour itinérante**, document de synthèse produit par la CERP en date du 12 décembre 2018
111. **Enquêtes sur remise en liberté provisoire des personnes autochtones**, document de synthèse produit par la CERP en date du 12 décembre 2018
112. **Les séjours en détention préventive**, document de synthèse produit par la CERP en date du 12 décembre 2018
113. **Les infractions à caractère sexuel rapportées par les Autochtones aux services policiers**, document de synthèse produit par la CERP en date du 12 décembre 2018
114. **Portrait des accusations en matière de violence conjugale impliquant des personnes autochtones**, document de synthèse produit par la CERP en date du 12 décembre 2018

**115. Portrait de la judiciarisation autochtone au Québec**, document de synthèse produit par la CERP en date du 12 décembre 2018